ari Sabtoe 28 November 1914. Tahoen kedoea.

Sepakat sendi kekoealam.

SOEARA RAI'AT

Seia pangkal ka...an

Tegoehlah setia Ra'iât kepada Bendera Belanda.

Diterbitkan di Padang tiap hari Isnajan, Arba'a dan Sabtoe, ketjoeali hari besar, oleh:

Snelpersdrukkerij „Orang Alam Minang Kabau".

Verantwoordelijk Redacteur:
Datoe' Mangkoeto Alam
Reizend Redacteur:
Sidi Maharadja.
Kantoor Administratie & redactie
Pasar Gedang Padang.

Redacteurs boeat lain negeri:
D. S. B. Radja Nan Gedang
di Taadjoeng Ampaloe.
Radja Endar Boemi
di Tapanoeli

Uitgever tevens Administrateur:
SOETAN MAHARADJA Lnp.
ADVERTENTIEN.
12 cent satoe perkataan, tetapi tiap tiap Advertentie tidak boleh koerang dari f 1,— begitoepoen kalau berlangganan boleh dikoerangkan bajarannja.

HARGANJA:
1 tahoen . . . . . f 8.—
6 boelan . . . . . „ 4.—
3 „ . . . . . „ 2.—
Loear Hindia Belanda setahoen . . . „10.—
Bajaran lebih dehoeloe, boleh kirim franco akan ganti oeang

Diperma'aloemkan.

Moelai hari ini diberi tahoekan kepada toean² jang mintak djadi langganan soerat chabar ini, kaloe tidak disertakan dengan oeang harganja boleh djoega dengan franco) permintaan toean tidak dikeboelkan.

Kita mintak dengan banjak hormat kepada sekalian langganan lama dan langganan Advertentie kaloe datang penagihan mintak lantas dibajer loenas.

Permintaan kita jang terseboet diatas dengan pengharapan jang besar mintak diperkenankan. kaloe tidak begitoe djadi terpaksa kita berentikan pengiriman courantnja dan tjaboet advertentienja

De Administrateur,

SOETAN MAHARADJA

Beberapa fasal jang menghambat kemadjoean.

(Di bitjarakan oleh „Dagang Larat S. S.")
(II)

Setelah habislah dari pada berfikir² dengan hal itoe, maka langsoenglah ia pergi berdjalan mendapatkan saudagar jang terseboet diatas tadi. Apabila ia sampai kepada saudagar itoe, laloelah memberi salam dengan beberapa hormatnja sambil mengeloearkan tempat rokok. Didalam ia berkata² dengan saudagar itoe, maka dilihatnjalah akan air moeka saudagar, senang atau soesahkah dia. Pendeknja ditjarilah oleh orang itoe galok dengan djangkanja, sedang terboeka hati saudagar itoe, maka baharoelah dimoelainja memboeka bitjaranja tentang maksoednja, katanja: „Ja toean saudara adapoen akan hamba ini pada masa ini sangatlah melaratnja, sehingga soesahlah bagi hamba mentjahari kehidoepan sesoeap pagi dan sesoeap petang; melainkan jang hamba harapkan ialah kasihan toean saudara akan hamba; soedah poeaslah hamba hilir moedik, boeat menetapkan hati mentjari rezeki, akan tetapi hilanglah boedi bitjara hamba, pendeknja telah beberapa matjam pekerdjaan jang hamba rasai, tetapi sedikit poen beloem lagi bersoea sebagai tjita hamba semendjak melangkahkan kaki, dari kampoeng, merantau kenegeri orang". Sekarang siapatah lagi lain dari pada toean saudara jang akan menolong hamba!!

Mendengar perkataan orang itoe, maka saudagar itoepoen djadi hibalah hatinja, achirnja ditolongnjalah akan dia dengan barang² dagangan.

Tetapi orang jang ditolong saudagar itoe setelah beberapa boelan lamanja ia mendjalankan barang saudagar itoe, maka dikirimkannja kekampoengnja oeang, boeat pendirikan roemah, belandja isterinja dan 1, l., tetapi beloem dihitoengnja lebih dahoeloe mata benda perniagaannja itoe, entah ja berlaba entah meroegi.

Elok diseboet, ia beroentoeng, tiadalah akan mendjadi boeah moeloet orang; tetapi bilamana ia meroegi boekan sedikit a'ib jang ditanggoengnja, dan bertimboen saboet tiba dipoenggoengnja. Wah betapakah perasaan saudagar jang menolongnja itoe?

Boelang maloem kepada toean² pembatja. Boleh dikatakan hampir tiap² saudagar jang telah kena perdaja sebagaimana jang demikian itoe.

5e Berdirinja soerat² chabar Melajoe di Hindia ini, itoelah seakan² soeloeh bagi pembatja dan pendengarnja. Betapa haroem baoenja correspondent, pengarang jang membantoe dalam bermatjam² soerat² chabar, jang mana selaloe mereka memenoehi dengan berbagai² ni'mat jang lazat² dalam s. ch. itoe. Segala pembatja tentoelah akan bergirang hati membatja sadjian jang berfaedah itoe, boekan sedikit soeka tjitanja membatja baeah fikiran jang bertaedah itoe.

Dengan bolehlah dipestikan, bahwa sipembatja itoe seakan² ditariknja perdjalanan matahari, soepaja lekas bertoekar siang dengan malam dan leaslah poela ia bersoea dengan karangan² jang direntjanakan oleh pengarang jang berarti.

Akan tetapi di antara penoelis² itoe ada poela jang salah fikirannja, ja'ni boekannja ia menoelis kan kelimat jang ada mengandoeng faedah bagi pembatjanja, melahan karena sakit hati atau melepaskan dendam chasoemat sadja. Boleh dipestikan hampir setiap s. ch. Melajoe mengandoeng tjatji dan tjela mentjela antara satoe sama lain.

Terkadang² terpegang pada orang jang sengit, maka berlawanan kadji masing², achirnja sama² memboekakan a'ib masing masing, menjingkapkan jang dibawah tikar awak. Barang siapa menjeboet nama bapa orang seolah² menjeboet nama bapa awak sendiri, artinja djika mentjela nama orang tentoelah seoempama mentjela nama awak djoea". Oleh sebab itoe sekali² djanganlah kita memboekakan rahsia orang jang semata² kita perboeat sahadja, karena sedikitpoen tiada faedah dan djasanja bagi publiek, apa lagi menda tangkan djemoe kepada pembatja. Boekantah loeas 'alam ini, tempat kita melapangkan pemanda ngan tjaharilah beberapa djalan jang sempoerna, dan boeah fikiran jang akan ditoelis dalam s. ch., soepaja menambahkan wangi baoenja pengarang itoe. Tetapi banjak djoega diantara pengarang jang atjap kali benar berperang perangan pena atas djalan kebenaran, tidak bersitegang oerat leher, itoe soedah lajaknja, karena hendak mentjari kata kebenaran. Sebagai lagi kebanjakan dari pada penoelis penoelis jang sengadja menegakkan benang basah, oleh karena, misalnja.

„Seorang dari pada kaoem penoelis itoe berlakoe serong dalam kampoeng maka datang seorang penoelis lain di siarkannja dalam s. ch. tentang kelakoean orang jang tadi. Maka oleh karena itoe, penoelis kaoem jang berlakoe serong itoe melawan akan toelisan penoelis jang lain itoe; penjerangan jang seroepa ini boekan satoe doea kali di lakoekannja, terkadang kadang sampai berpoeloeh poeloeh kali; demikian perkataan jang dipakainja tiada merdesa tiada lajaknja didengar oleh telinga. Redacteur-redacteur s. ch poen atjap kali poela berperangan pena sebagai Redacteur S.T. dengan Redacteur B. T. H. selaloe mengger takkan penanja masing masing. Kalau begitoe boekannja di Europa sadja ada peperangan jang hebat tetapi di Tanah Padang poen ada poela peperangan, tetapi dalam s. ch.

Barang siapa jang masoek ke dalam kelima pasal jang terseboeat diatas ini, nistjaja tiada selamat hidoepnja selama lamanja.

Djadi kalau demikian soepaja djangan ada lagi djalan jang menghambat pada haloean kemadjoean haroeslah diterdjangkan kelima pasal itoe dan garoeslah kita hormat menghormati, setia semoea pakat, roekan dan damai, setia akan bangsa. menghilangkan hati chizit dan dengki, bertolong tolongan didalam sesoeatoe hal dan sebagainja.

Dari Padang ke Boeo.

Hari sabtoe 24 October 14 jaitoe hari jang pengabisan, akoe akan meninggalkan 5e ini: school di kota Padang, karena dengan besluit Directeur van Onderwijs en Eeredienst ddo. 9 October 14 akoe dipindahkan dari sekolah jang terseboet ke sekolah Melajoe di Boeo.

Soenggoehpoen tempatkoe sekarang tjoema 4½ paal djaoehnja dari tempat toempah darahkoe (Lintau) tiadalah rasanja akan menambah perasaankoe kepada kesoekaan, karena jang pertama sangat hiba hatikoe meninggalkan teman seboeat kom dan handai tolankoe jang tinggal di Padang. Jang kedoea roegi akoe tentangan pengadjaran kom sedikit² selama di Padang, jang mana bahasa Belandalah jang sangat akoe ingini.

Jang ketiga enz: enz:

Sebab itoe ba' rasa berat kakikoe akan melangkah dari negeri jang akoe soekai itoe (Padang); tetapi karena terpaksa apa boleh boeat, akoe pitjingkan matakoe, akoe takoerkan kepalakoe poekoel 9 pagi hari Sabtoe 24/10—14, melaloei kampoeng Djawa, Kandang dan Sawahan sampai ke station.

Selesai dari mengoeroeskan barang²koe diketa api, akoe belilah doea helai kaartjis sehingga Padang Pandjang dengan harga a f 1—.

Sesampainja akoe dalam wagon berboenjilah lontjeng satoe; tiada lama antaranja dipoekoel poela tiga kali dan teroes disamboeng oleh fluit Conducteur berkali poela dengan ringki hitam (Locomotief)

Waggonpoen ditariklah moela² dengan la jang lama² bertambah deras. Diatas dreah akoe doedoek diatas seboeah bangkoe k beberapa sahabat kenalankoe saudagar² di dang jaitoe Datoe' Radja Penghoeloe Pasar toean Hadji Abdulhakim Belakang Pondok 2 orang Bombaij jang mana maksoed keempoekoe² itoe hendak ke Pajakoemboeh sebab besok hari Ahad pasar jang ramai disana.

Sambil doedoek² kami berbitjaralah pandjabar tentangan hal larinja agama Islam.—

Menoeroet pikirannja Dt. Radja Penghoeloe saknja agama Islam oleh oelah beberapa anak ta orang Alam Minangkabau jang bersekolah bih tinggi. Sebab menoeroet piilnja sebagai meatjoehkan lagi bagaimana kemadoeannja agama Islam; seolah² ta' dihargakannja agama jang soetji itoe.

Pikirannja itoe akoe lawani setengahnja.

Tentangan dari piilnja sanak saudarakoe benar djoega sebagai katanja *Dt. R. Peeghoe* itoe. Tetapi itoe salah siapa? Ta' lain dari siboe bapanja jang ta' menanam bibit agama dalam kalbi anaknja selagi ketjil ketika bertjampoer dengan dia. Djika ada toemboeh bibitnja itoe dikit didalam hatinja tiadalah ia akan memoen kiri soeroehan rasoeloellah sebagai „spreekwoord" karena ta' kenal maka ta' tjinta, sebab itoe wadjiblah anak anak kita ketika ketjil kita soeroeh mengetahoei perpegangannja dalam agama Islam soepaja nanti djika ia soedah besar kokoh ia bergantoeng kepada kepertjajaannia itoe (Islam).

Soenggoehpoen ada djoega setengahnja jang melangkahi pantangan itoe, tetapi tiadalah terlampau amat dan kemoedian tentoe kembali djoega kepada jang asal. Setelah kira² 2½ djam lamanja kami berbitjara dalam kareta api, datanglah saatnja jang akoe moesti toeroen sebab telah sampai kestation Padang Pandjang. Disitoelah berdjabat salam akoe dengan kawan²koe itoe, karena kami akan bertjerai. Akoepoen toeroenlah dan dengan menaiki seboeah dos a dos teroeslah akoe keroemah kakanda Fatimah isteri engkoe Soetan Machoedoem goeroe di Makassar karena maksoedkoe hendak ziarah kekoeboer mandiang goeroe kepala Singkil Mohd Salim gelar St. Mangkoeto

Akoe dapati diroemah itoe hanjalah kakanda Fatimah anak beranak sadja sebab jang lain telah berangkat ke B okit Tinggi akan pergi ke Lintau. Di Padang Pandjang pergilah akoe kekedai Dt. Menindih, karena baik boeatan koepiahnja (sangkok) akoe belilah sehelai. Kemoedjan kembalilah akoe keroemah.

Ada samboengan.

Perselisihan samakah dengan pertangkaran???

Kemadoean doea kata kata j. kita loekiskan di atas ini, amat roemitlah rasanja akan kita oerai kan di medan pers ini, manakala tiada bersetoedjoe dengan segala ahli pengarang pengarang j. berotak tadjam.

Soenggoehpoen demikian malah dengan pendapat kita sadjalah j. moesti kita rentjanakan, selain dari itoe memadailah kita.

Awal Perselisihan dan pertangkaran ini, itoelah dia benih mendatangkan pelbagai bagai sengsara bagi bani adam di moeka boemi j. lebar ini, sengsara j. mana achirnja toemboeh lantjoeng aniaja fitenah, tipoe d. l. l.; sebaik²nja ada mendatangkan faedah kebadjikan pada merekaitoe, tetapi, laranglah akan berdjoempa' di nan baik, manakala lagi, di sertai oleh si Ta'sabar.

Lebih diaoeh bolehlah kita publiek saksikan, [illegible] Europa, oleh [illegible] melenjap [illegible] kan b[illegible] ka boemi [illegible] tangkar pen[illegible]

(FIKIRAN DI ROEMENIE.)

Menoeroet oedjarnja chabar chabar telegram dari Boekarest meliwati Harbin, kata Soer: Handelsblad, maka pikiran orang orang dalam iboe kota Roemenie bergerak sekali.

Beberapa banjak student² mendatangi kantoor soerat kabar Zena jang menjebelah kepada Djerman; mereka roesakkan perkakas² tjetak, membakari Courant², dan meloekai hoofdredacteur di kepalanja.

Satoe perhimpoenan jang kedoea dari student² telah mengantjam kepada pemimpin pemimpinnja soerat soerat kabar Minerva dan Ziera, bahwa mereka akan mendapat nasib seperti Zena', bilamana mereka ladjoe mewartakan kabar, jang bermaksoed memboeat chianat diatas negerinja.

„ „

PERSEDIAAN TOERKI.

Dalam s. ch. Almoekatam, adalah diwartakan bahwa Toerki telah hapoeskan segala kekoeasaan Consul dinegerinja jang loear biasa, dan menaikkan bea barang jang masoek dari negeri asing kenegerinja, mendjadi 15 pCt. Tjoema barang dari Mesir, sebab terpandang negerinja sendiri, tetap 12 pCt. Lain dari pada itoe kata soerat kabar itoe poela, Toerki soedah memanggil orang² jang beroemoer 18 sampai 45 tahoen oentoek djadi lasjkar.

Dengan atoeran ini, boleh djadi Toerki dapat madjoekan kemedan perang lebih dari satoe miljoen.

Keizer Duitschland, dengan stafnja berkoempoel di Boerslaw boeat mengizinkan balatenteranja menerdjang provincie Kowno jang djaoehnja 355 K.M. dari Pruisen dan menerdjangkan Warschau jang

ADHAMSJAH

SEORANG MOEDA JANG MENANGGOENG RINDOE

Satoe tjerita jang betoel soedah kedjadian di Kota Scutari (AZIA KETJIL)

DJADJAHAN TURKIJ.

Dikarangkan oleh „Bangsi" pembantoe: Soeara Ra'iat.

(10)

Keadaan Chatidjah diwaktoe itoe ta' obahnja sebagai bermimpi, karena ta' tentoelah lagi akan diperboeatnja, akan tetapi air matanjapoen telah beransoer-ansoer toeroen perlahan-lahan membasahi pipinja.

Oleh karena ta' tentoe lagi apa jang akan di katakannja, maka iapoen meraba kepada Soeleman dengan terisak-isak, sebab terkenang olehnja akan pesan Fatimah tatkala ia akan berpoelang kerahmat'oellah Ta'ala, jang hegini boenjinja: „Wahai saudarakoe Chatidjah, djagalah oleh moe akan anak kita Soeleman itoe, seperti engkau mendjaga anakmoe Rohani jang akoe tjintakan", sedang ia berkata itoe ia poen memeloek Chatidjah dengan soeara tertaoen² ia mengeloearkan perkataannja itoe.

Sehabisnja perkataannja itoe iapoen melepaskan tangannja dari pada memeloek Chatidjah an mengangahkan moeloetnja laloe melepaskan napas jang penghabisan jaitoe meninggal doenia. Sedang Sitti Rohani diwaktoe itoe selagi mengadjar koeran di roesoek Fatimah dan Soeleman poen sedang mengadji poela, serta Rachan dan Basri ada poela disana.

Adoehai! tangis Chatidjah dan Sitti Rohani pada masa itoe ta' dapatlah rasanja kalau akan mentjeritakan lebih pandjang, melainkan pembatja sahadjalah jang akan mengetahoei tjara bak mana boenjinja tangis orang seroemah tangga di waktoe kematian.

Hatta, maka Chatidjah poen berkatalah dengan hati jang amat sedih: „Tidak koesangka lagi anakkoe Soeleman masih hidoep, sebab petjahlah chabar berita di Doesoen ini mengatakan anakkoe telah meninggal doenia, diboeai² gelombang jang amat besar di laoet Marmora". Sehingga adalah poela jang datang mendjangoek kemari dan telah kami chandoerikan poela anakkoe dengan setjara kemiskinan boenda poela". Akan tetapi wahai anakkoe ta' goenalah anakkoe akan menjesal atas perboeatan boenda jang soedah salah doegaan pada diri anakkoe". Begitoelah perkataan Chatidjah sambil menjapoe air matanja.

„Ja boenda atas perboeatan boenda jang telah mendo'akan anakanda ini ta'lah poela anakanda akan mengambil ketjil hati, oleh karena tentoelah akan chabar djaoeh ini, ada jang benar dan ada jang tidak". Demikianlah djawab Soeleman serta ia bangkit dari pada meniharap itoe.

Sesoedahnja Soeleman dan Chatidjah itoe berbitjara², maka haripoen petanglah, maka Chatidjah dan Roheni poen pergilah kedapoer memasak², karena adalah pada malam itoe akan mendo'a memberi selamat atas kedatangan Soeleman itoe, sebab adalah dia selamat sahadja dalam keseng saraan angin topan dan riboet dilaoet Marmora.

Sebermoela adapoen akan Soeleman dan Sitti Rohani itoe telah ada menaroeh djaroem jang bernama „tjinta" pada diri masing² akan tetapi beloemlah dinjatakannja, melainkan adalah masih tertoetoep rapat pada kalboe masing² dengan tiada di ketahoei oleh seekor semoet sekalipoen.

Kebetoelan pada soeatoe malam jang selagi terang benderang jang amat bagoes tjoeatjanja, jang mana pada waktoe itoe sesoedah hoedjan maka adalah mendjadikan daoen² kajoe berkilap² seperti intan dan anginpoen sedang lemah lemboet; maka Sitti Rohanipoen pergilah kepinggir pantai jang tiada berapa djaoeh dari roesoek roemahnja, akan mengambil oedara jang sedikit sedjoek, dengan berdjalan perlahan². Sedang pikirannja pada masa itoe tiadalah tetap, oleh karena memikirkan apakah Soeleman itoe ada menaroeh tjinta kepadakoe? sebagai akoe mentjintakan dia?

Begitoelah pikiran Sitti Rohani dengan hati jang tiada tetap.

Adoehai! djikalau sekiranja Soeleman itoe tiada menaroeh tjinta kepadakoe seperti akoe mentjintakan dia, relahlah akoe akan berkoeboer kelam laoet ini". Begitoelah perkataan Sitti Rohani dengan perlahan² sambil ia doedoek diatas seboeah batoe dengan termenoeng, memikirkan tjara bak manalah hendaknja, maka dapat ia akan menoendjoekkan tjintanja jang tiada terderita itoe kepada Soeleman.

Adapoen Soeleman sesoedahnja ia poelang dari roemah boendanja Chatidjah itoe, maka pikirannja djadi ta' tetap lagi mengenangkan Sitti Rohani, gelak senjoem melihatnja, sambil ia lari kebalik kain pintoe dengan tersenjoem² djoega ia melihat kepada Soeleman; sedang pipinja jang seperti Roos Mawar itoe telah berira tiga boeah.

Wahai! gairatlah soedah ingatan Soeleman, melihatkan tingkah kelakoean Sitti Rohani itoe kepadanja. Akan tetapi apa hendak dikata karena bapapoen ada boendapoen ada, melainkan dibalasnja sahadja senjoem Rohani jang amat manis itoe dengan menggigit bibirnja sebelah kebawah.

Oleh karena tak senang hatinja mengenangkan hal jang tadi, maka iapoen berdjalanlah dengan menjoesoer pantai, karena hari ada terang boelan; maksoednja akan pergi keroemah boendanja Chatidjah akan melihat tingkah Rohani itoe, kalau seperti tadi djoega, maka njatalah olehnja jang bahasa Sitti Rohani itoe ada menaroeh tjinta padanja, sedang iapoen begitoe poela.

Dari semenit kesemenit hatinja semakin ta' tetap, sebab terkenang olehnja akan kelakoean Rohani pada siang tadi, sehingga adalah poela perdjalanannja itoe mendjadi tertagoen².

(ada samboengan).

...ja 250 K. M. dari batas negeri. Menoeroet ...kawat jang kemoedian, diwartakan kota ini ...eh ketangan Djerman.

„ „

MINTA KEBENARAN.

Zweden, Denemarken dan Noorwegen telah me...soekkan soerat keberatan tentang kesoesahan ...kaitoe selama ada perang ini, teroetama hal ... dijnamiet dijnamiet laoet jang ada di ...navie, demikian djoega di Noordzee dan Oost ...

...a itoe adalah dikarangkan didalam bahasa ... lemah lemboet boenjinja.

„ „

INGGERIS DAN JAPAN.

Dari Londen pada 10 November telah diwarta kan kepada soerat² kabar Straits, kira kira begini boenjinja, katanja Soer: Hbld.

„Graaf Kitchener telah mengirim telegram ke pada minister van Oorlog Japan, dimana dilahir kan kepoedjian diatas hal djatoehnja Tsingtau, „Serdadoe serdadoe balatentera Inggeris," begitoe lah boenji kawatnja, dalam pekerdjaan ini sama lah besar hatinja, melakoekan bersama sama de ngan sahabat sahabatnja bangsa Japan jang ga gah berani.., Pada penoetoep pidatonja di Guildhall, maka Kitchener berkata:

„Kita menjampaikan kepada keheranan dan kehor matan serta terima kasih dari sahabat sahabatnja orang Inggeris, diatas hal matroos matroos dan serdadoe² Japan telah menoendjoekkan keberani an dan bagoesnja kelakoean militair dalam pepe rangan bersama sama dengan tentera kita."

„ „

PERBOEATANNJA ARMADA.

KAPAL PERANG TOERKI DILAOET HITAM.

Berhoeboeng dengan apa jang telah dikawatkan oleh Reuter kepada ... rat kabar ...

...awat ...vember ... October to ...

...apa Hamidieh, ke... ...rossiek, ditepi pantai jang sebelah timoer laoet da i laoet hitam.

Pemerintahan kota diberinja tahoe, bahwa ko tanja akan ditembaki sampai menjerahkan diri Tetapi setelah soedah bermoesjawarat dengan Consul Toerki, maka Hamidieh laloe pergi.

Satoe telegram pada 30 October dari Boekarest me wartakan, bahwa dari Constantinopel telah ada diterimanja chabar bahwa semoea kapal kapal asing dan kapal kapal Toerki dilaoet hitam dan dilaoet Marmora dipanggilnja oleh ministerie van marine Toerki akan dipergoenakan boeat angka tannja pasoekan² balatentera Toerki.

Dari Odessa telah diwartakan, bahwa pembesar² pelaboehan soedah memperhentikan pelajaran ka pal melaloei perdjalanan lain. Semoea kapal ka pal jang pada 29 October meninggalkan Odessa, telah sama kembali dengan selamat. Kapal Jeruza lem jang pada 28 October pergi dari Constantino pel soedah tiba di Odessa dengan tiada mendapat rintangan soeatoe djoeapoen.

Di Theodosia dan Novorossiek pada 1 Novem ber keamanan soedah seperti sediakala. Orang² pelarian djoega telah sama kembali lagi diroe mah roemahnja.

„ „

MENOENDJOEKKAN KESETIAANNJA.

Kata S Free Press, orang² islam di Ceijlon soedah persembahkan satoe soerat 'pada gou verneur di Ceijlon akan dikirim teroes pada men teri djadjahan Inggeris di Londen.

Disoerat itoe orang² Moeslimin di Ceijlon me njatakan, mereka tetap tinggal setia dan toeloes hati pada gouvernement Inggeris dan pada Radja Engeland.

Pelbagai chabar.

Padang pada 28 November 1914.

Pemberian tahoe.

Ankoe², toean², dan sianseng² jang hendak mempergoenakan kertas Courant, datanglah beli pada Toko & Snelpers Drukkerij Orang Alam Minang Kabau (tempat mentjitak Soeara Ra'iat ini; harga f 3.— boeat 1 riem.

Begitoe djoega hari ini kita soedah terima satoe factuur boekoe Almanak boeat tahoen 1915 dari N. V. voorh. H. Buning Djocjakarta harga satoe boekoe f 1.—

—o—

Politie opziener.

Sementara menanti di sahkan oleh Directeur van Binnenlandsch bestuur di tempatkan di Em maharen wd politie opziener der 1e kl J. L. Re naid.

Demang

Dibantoekan pada demang dari district:

I Padang Pandjang Biran gelar Soetan Marah Bongsoe sekarang dalam pekerdjaan seperti itoe djoega di Pajakoemboeh.

II Pajakoemboeh Boerhanoedin gelar Soetan Mangkoeto sekarang dalam pekerdjaan seperti itoe djoega di Ranah.

—o—

Inl. schrijver.

Benoemd djadi Inl: schrijver op het bureau van den assistent resident van Painan Boerhanoedin gelar Radja Sampono sekarang cipier van 's land gevangenis di Air Bangis.

—o—

Cipier pendjara.

Benoemd djadi cipier van 's lands gevangenis di Air Bangis Mohamad Jatin gelar Soetan Bandharo Pandjang sekarang districtsschrijver di Air Bangis

—o—

Districtsschrijver.

Benoemd djadi districtsschrijver di Air Bangis Dewan gelar Penghoeloe Sati tijdelijk hulpmantri ter bestrijding der besmettelijke veeziekte milto nor in de afdeeling Painan.

—o—

Inl. officier van Justitie.

Oleh sebab benoemd dalam pekerdjaan lain di perhentikan djadi Adjunct buiten bezwaar van den lande pada Inl. officier van Justitie b/d Landraad di Padang Marah Adlan gelar Soetan Bandaharo; Landraad di Fort de Kock Kamin gelar Soetan Ma haradjo di Radjo.

Landraad di Solok Osman Ali gelar Soetan Iba dat, Rapat di Ajer Bangis Mohamad gelar Chatib Endah.

—o—

Goeroe sekolah.

Di pindahkan dari:

I Djambi ke sekolah baroe di Soengai Tarab on derwijzer Arif.

II Moeara Tigo ke Djambi onderwijzer Miran ge lar Mangkoeto Kajo.

III Pontianak kesekolah baroe Soelit Air onder afdeeling Solok, Singkarak onderwijzer Gani gelar ...idi.

...an ke Pontianak onderwijzer Aziz.

...kat djadi onderwijzer dan ditempatkan di: ...n (wester afdeeling van Borneo) Boerhan ...oetan Tjaniago sekarang hulponderwijzer ...ki.

...oeara Tigo (Palembang) Zainoedin sekarang ...derwijzer di Tandjoeng Sadjero.

...i djadikan wd hulponderwijzer dan ditem ...t:

...Soengai Tarab (Fort van der Capellen) Noer ...ekarang volksonderwijzer disana, Mohamad ... II sekarang volksonderwijzer di Toengkar.

... Soelit Air (Solok dan Singkarak) Aman se ...ng volksonderwijzer di Solok.

...Diangkat djadi kweekeling dan ditempatkan di ... Soelit Air Madin sekarang schrijver b/h B.O.W: ...Padang.

...I Pakan Rabaä Ibnoe Arif sekarang ombezol ...de kweekeling Tandjoeng Ampaloe.

... Di pindahkan dari:

...adjol ke Soeliki hulponderwijzer Seha gelar ...an Perpatih.

...awah Loento ke Bondjol idem Abdoel Raoef ...r Soetan Kenaikan.

...akan Rebaä ke Sawah Loento idem Mohamad ...at.

—o—

Post en Telegraafdienst.

Di beri pertambahan gadji seboelan kepada com mies der 2e kl: b/h Post en Telegraafkantoor di Padang G. E. R. Davies, dan sekarang djadi ber gadji f 275 seboelan.

Kepada Mejuffrouw F. F. Pattij assistent b/h P. en T. kantoor di Padang diberi extra tractements verhooging f 25. seboelan dan sekarang djadi ber gadji f 80 seboelan.

—o—

Lagi goeroe sekolah.

Diangkat djadi hulponderwijzer dan ditempat kan di Matoer (Manindjau), Djainan sekarang can didaat hulponderwijzer disana.

—o—

Journalist.

Hari ini kita ada menerima kembali S, R. jang dikirim kepada ankoe Dja Endar Moeda di Kota Radja; jang mana pada adres s. ch. itoe ada tertoelis: „15/11 '14 soedah meninggal doenia"; artinja nja talah bahasa ankoe Dja Endar Moeda soedah me ninggal doenia pada 15/11 1914 di Kota Radja.

Atas kematian beliau itoe, kita toeroet bersedih hati, karena mengingat beliau seorang kaoem journalist anak Sumatra jang mashoer poela; aihasil beliaulah soemarak Tapanoeli boeat golongan jour nalist.

—o—

Selamat tinggal.

Oleh karena berangkatnja saja Ismael gr. Sidi Marah Districtschrijver Kota Tengah ke Painan akan mendjabat pekerdjaan pemangschrijver disa na, maka diharap kepada segala ankoe² sanak sau dara handai dan tolan, mana² jang ta' sempat sa ja temoei, akan memberi ma'af lahir dan batin mana² jang memberati bagi doenia dan achirat.

Hormat saja,

ISMAEL GR. SIDI MARAH.

Padang 28 Nov. 1914.

—o—

Pegawai kereta api.

Diangkat djadi vervoer—controleur pada Sumat ra staatspoorweg stationschef J.M. Rosel.

—Dipindahkan dari Moeara Enim ke Palembang ingenieur bij den dienst van den staatsspoorweg in Zuid Sumatra J.J.S. Brandsma,

—idem dari Palembang ke Moeara Enim de bouwkundige bij idem J.L.R. Zijlmars.

—o—

Onderwijzeres.

Diangkat djadi onderwijzeres klas III di Padang mej Smits.

—o—

Adspirant controleur.

Diangkat djadi adspirant controleur pada B.B. van der Toogt,

—o—

Inspecteur van onderwijs.

Diangkat djadi inspecteur van onderwijs T. Kromhout.

—o—

Stoomtramweg di Atjeh.

Diangkat djadi commies pada stoomtramweg di Atjeh waarnemend idem O.C.M. de Groot—Heup ner;

—idem djadi wd. commies pada stoomtramweg di Atjeh Kamerman.

—o—

Sekolah kelas I.

Kata kabar di Tandjoeng Pinang (Riouw) akan diadakan poela sekolah klas I.

Siapa jang akan djadi goeroe kepalanja beloen lah dikabarkan; tetapi ada poela setengah chabar mewartakan boleh djadi ankoe Chatib Sampo inl: onderwijzer Sidjoedjoeng, karena beliau lag. G. Gedang jang pandai bahasa Belanda, jang be loem di naikkan.

—o—

Kweekschool T. Hoa.

Dalam „Soer. courant" diwartakan, bahwa perintah ada bermasoed akan men dirikan kweekschool oentoek anak² bangsa T. Hoa boeat djadi goeroe pada Hol. chn school. Sekolah itoe seboleh bolehnja diboeka dalam tahoen 1915 j.a.d.

—o—

Vrificateur.

Diangkat djadi verificateur di Padang Grooten boer.

—o—

Landbouwkundige

Diangkat djadi landbuwkundige di Benkoelen Koens.

—o—

Bagian politie.

Dipindahkan dari Sawah Loento ke Doerian op ziener klas I pada algemeene polittie F. de Win ter.

—o—

Boleh doedoek.

Nw. Midden Java mendengar kabar, bahwa Hooggerechtshof van Ned. Indie telah minta' de ngan soerat rahsia kepada voorzitter² landraad, soepaja saksi² bangsa Tjina dan anak negeri se landjoetnja pada ketika didengarkan atoerannja, disoeroch doedoek, apabila dipinta' oleh mereka itoe.

Intah ada berhoeboengan dengan pertanjaan²nja Kamer lid van Deventer pada masa jang achir² ini, kata O H.

—o—

Djaksa

Diangkat djadi Adjunt djaksa landraad di Bin djei dengan bergadji f75 seboelan, Zal mantri po litie di Tandjoeng Poera.

—o—

Tambah gadji.

Diberi pertambahan gadji banjaknja f10 seboe lan kepada Bilaloeng goeroe kepala di Laboean Bilik, jang sekarang djadi bergadji f70. seboelan.

—o—

Districthoofd IX Koto (Solok).

Kepala district IX Koto ankoe Dt. Ko to Pandjang jang terpoedji radjin dan pandai da lam hal politiek negeri dan jang pengasih penja jang kepada hamba ra'iat, beliau soedah dapat be berapa ekor djawi dan kerbau jang telah hilang dalam beberapa boelan jang soedah di perintah negeri Koto Baroe, district IX Koto, hingga satoe orang penghoeloe soekoe adat di Koto Baroe gelar Datoe' Poetih soedahlah ditoetoep dalam pendjara di Solok jang tersangka sekoetoe dalam perkara itoe, moedah²an selama beliau mendjadi kepala district IX Koto, semoeanja negeri² jang diperin tahi beliau adalah aman sentosa sadja hingga orang maling dan mainpoen tidak mendengar la gi; dan lagi beliau soedah moepakat dengan peng hoeloe² kepala serta penghoeloe² orang empat dji nis dalam tiap² negeri akan memboeat keboen ke lapa, itoepoen anak² negeri berasa soeka sekali dalam hal itoe; sekarang soedah moelai anak ne geri mengoempoelkan kelapa 1 orang 20 boeah moeda²han moelai tahoen dimoeka ini akan di moelai ditanam karena sekarang dalam bersesak kerdja sawah; djaranglah penoelis mendengar dan melihat kepala anak negeri jang seperti be liau ankoe Dt. Koto Pandjang ini, karena apa! ba njak orang mengetjek desoes kiri kanan semoea nja memoedji beliau antah bagaimana garangan kelakoean beliau, penoelis amat²i benar kelakoean dan terlip beliau maoepoen ketika doedoek rapat maoepoen sebarang hari sadja miski dengan peng hoeloe kepala atau orang sebaerang sadja selaloe beliau mengetjek dengan lemboet dan soeka be liau berama²han dengan anak negeri tidak be liau pandang tinggi rendah orang hina moelia; bersakitlah ditjari kepala anak negeri seperti be lian ini; kebetapalah roesoeh anak negeri? Tidak dapat penoelis bajankan poelang maaloem kepada segala pembatja, ba' ajam kehilangan indoek—.

Hanja berharaplah moeda²han beliau selamat walapiat serta anak² beliau dan kaoem keloearga hendaknja kita minta do'a kepada allah dari be liau tinggal tetap di district IX Koto, soepaja a nak negeri bersenang hati menerima perintah dan pengadjaran nan baik dari beliau itoe amin² (1).

„ „

Dinegeri Kinari district IX Koto sekarang se dang asik anak negeri mengerdjakan sawahnja, moedah moedahan habis boelan ini akan dimoe lai ditanam, hoedjan soedah 8 hari moelai menoe roenkan rahmatnja.—

Pamoentjak Soetan kepala n. Kinari jang pemoe rah dan pengasih kepada anak negeri, selamat be liau mendjadi wakil p.k. lebih dari 1 tahoen; kemoe dian dibenoemd djadi kepala negeri sampai seka rang negeri adalah aman sentosa sadja tidak koe rang apa² tjoeri dan maling adalah terhindar dan orang negeri adalah sepakat sadja adanja.

SOE AR.

(1) Apa jang toean S. seboetkan diatas kami toeroet bergirang hati, sjoekoerlah?? L. Zetter.

—o—

Rampai rampai dari Klein Mandailing Oeloe en Pakantan (Res: Tapanoelie).

Pada waktoe sekarang diloehak Mandailing; hoe djan ada terbanjak toeroen dari panas sertapoen wabah penjakit moedah moedahan ada djaoeh ter hindar dari tahoen jang soedah soedah.

Belasting. Sekarang padoeka toeankoe toean koe Koeriahoofd sedang siboek memoengoet wang belasting boeat tahoen ini.

Barangkali pada penghabisan boelan December j. dimoeka belasting boeat Mandailing habislah distort.

Sepandjang kabarnja konon pada tiap tiap koeria akan diadakan oppas radja namanja, kalau benar nja kabar ini tentoelah akan menjenangkan pen doedoek kampoeng kampoeng, oleh karena ta' ialoe lagi angan siroentjing tandoek akan melan taskan angannja, begitoe djoega sitoekang djoedi ta'kan lagi berani memboeka bandarnja ditengah tengah kampoeng sebagaimana selama ini.

Kopi harga kopi Mandailing selama ada pepe rangan jang di Europa itoe ada toeroen sidikit. Dan harganja barang barang jang asalnja dari Europa soedah naik lipat harganja dari jang biasa.

Anak negeri sekarang sedang siboek menger djakan sawahnja; dan telah ada poela jang, soe dah menjamai dan bertanam, sjoekoerlah!!!

Terkirim oleh:

KALADJENGANG.

...ia mempertoen... ...p... olok hingga tiap tiap ...oleh di... ...enoeh panggoeng itoe dida tangi penonton ...abarnja sebahagian dari pendapatannja ito... ...u di dermakan bagi orang² jang ditimpa seng... ...ra di Nederland dan kalau benar chabar itoe sjoekoerlah, marilah kita bersa ma sama menontonnja.

Berboeroe tikoes sebab bertjboelnja pe njakit pest dibeberapa tempat di tanah Djawa sebab itoe sekarang di kampoeng kampoeng di soeroeh berboeroe tikoes, demikianlah ingatnja kepala negeri soepaja anak negerinja djangan di langgar bahaja itoe dan ialah seperti bidal: sediakan pajoeng sebeloem hoedjan.

Berhiba hati atas kepindahannja ankoe Datoe' Machoedoem. Districtshoofd Goegoek jang sekarang dipindahkan ke Boeo djadi Demang, banjak anak negeri bersedih hati sebab beliau ini ada seorang jang pengasih dan penjajang kepada anak negeri.

Penjakit mata bahwa sekarang dikampoeng kampoeng banjaklah anak negeri jang di hinggapi penjakit mata alangkah baiknja kalau tiap² kepala negeri menjimpan obat sakit mata soepa ja anak negeri moedah memintak karena dekat roemanja tidak seperti sekarang ia sangat malas betoel meminta' obat keroemah sakit karena ka tanja masih djaoeh dari kampoeng sepeti anak ne geri K. Anau, M. Panas, Kinari, Gantoeng Tjiri dan lain lainnja; oleh sebab itoe dengan besar harapan anak negeri kepada jang berhak soepaja menga dakan obat tiap tiap roemah negeri atau lebih² diroemah roemah sekolah negeri sebab saja ada lihat banjak benar anak anak sekolah jang dihing gapi penjakit mata.

Hormat dari penoelis,

SOEAR.

—o—

Negeri Padang.

Dalam W.H. No. 76. terbit 9 November 1914 ada terseboet begini; Seperti kata hadis khoeloe „biladil kumoel bil adati tiap² negeri berdiri „dengan adatnja; di negeri Padang ini semendjak „dahoeloe kala sebeloem O.I.c. soedah djoega ber „penghoeloe, moela² berempat (1) penghoeloenja „pertama Melajoe, kedoea Djambak, ketiga Tan „djoeng, Keempat Tjaniaga, soedah itoe didjadikan „8 penghoeloe. 1 Melajoe 2 Tandjoeng kota 3 Tan „djoeng sikoembang, 4 Tandjoeng balai mansing, „4 Ta'loek kepada laras koto Pilijang, 5 Djambak, „6 Tjaniaga Samage' 7 Tjaniago penjalai, 8 Tja „niago mendaliko, Ta'loek kepada Laras bodi Tja „niaga (2) hingga kira² dalam Tahoen 1773 men „djadi 12 orang penghoeloe Padang sampai kepa „pada Tahoen 1830 baroe mendjadi 8 penghoeloe „kembali (3) seperti dahoeloe dalam mana didjadikan „seorang adat djoendjoeng berpangkat Bandara se „orang didjadikan panglima diseboetkan dalam adat „(4) Radja nan doea kedoedoekan, penghoeloe 8 „soekoe itoelah kebesaran dalam negeri Padang.

„Maka sekarang berpenghoeloe 8 soekoe sadja „sedang pangkat Bandara dan panglima beroem „di apongkan ja'ni djoendjoengan laras boedi Tja „niaga dan djoendjoengan laras koto Piliang (5) „Radjo nan doea kedoedoekan, semendjak peng „hoeloe² adat 8 soekoe ini dengan berichtiar da „lam hal adat isti adat negeri maoelah oesang² „di baroei rimboen² ditoetoehi ertinja segala adat² „ini, boeroek di boeang, nan baik di pakai, baik „poen dalam perhalatan atau kebesaran. (6).

———

(1) Sebeloem ada O.I.C. moela² 2 orang penghoe loenja, 1 Tjaniaga, 2 Tandjoeng sebab karena da hoeloe 2 soekoe jang toeroen kesini pertama soe koe Tjaniaga kedoea Tandjoeng itoelah sebab dja di 2 orang penghoeloenja, kemoedian itoe baroe di djadikan 4 orang penghoeloenja, sebab karena soedah ada 4 soekoenja,

(2) Kemoedian itoe didjadikan 8 orang penghoe loenja sebab karena tempoh itoe soedah ada 8 soekoe, itoelah di djadikan 8 orang penghoeloenja menoeroet boenji sepandjang adat di koto Padang ini tiap² satoe soekoe 1 orang penghoeloenja; se karang 21 penghoeloenja.

(3) Tempoh tahoen 1773 didjadikan 12 orang peng hoeloenja 4 orang di seboetkan orang penghoeloe adat sampai tahoen 1830 di djadikan kembali 8 orang panghoeloenja menoeroet sebagaimana adat di dalam negeri. Sebab di djadikan 8 orang peng hoeloe kembali berat dan dan soesah segala anak negeri panghoeloe² 12 orang. Djikalau waktoe anak negeri hendak kawin maisi adat kepada be liau dan anak isteri beliau penghoeloe² itoe sebab karena itoelah didjadikan 8 orang penghoeloe² itoe kembali.

(4) Didalam itoe di djadikan seorang Toeankoe Bandara di dalam laras koto Piliang dan seorang Toeankoe panglima di seboetkan orang Radjo da lam negeri laras boedi Tjaniaga jaitoe jang aksa djadi kepala atau hakim dan president dalam en pandjang adat koesoet menjelesaikan salah atau memoetoeskan hoekoeman kepada kami anak ne geri, sepandjang adat dan penghoeloe² akan djadi Leden.

(5) Bagimana toeankoe panglima jang diseboet kan dalam negeri Radja; nan sekarang ini nan sepandjang adat dan bagaimana penghoeloe² jang lama sekarang ini. Djikalau menoeroet sepandjang adat Radjo tidak berhenti sebab tem poh diangkat adalah menoeroet sepandjang adat dalam negeri atau penghoeloe diangkat begitoe djoega terkambang tirai langit² terdiri bantal ga dang di atas roemah beliau menoeroet sepandjang adat negeri; tetapi bagimana penghoeloe sekarang ini?

(6) Ialah semendjak penghoeloe² jang doea poeloeh satoe ini sepandjang pikiran kami adalah kesoesahan di atas kami anak negeri, sebab ka rena djikalau hendak berhalat tentoe kami me ngisi adat kepada beliau² itoe atau kepada pe rempoean beliau² itoe dan berapa banjak kami jang akan meisi adat 21 orang.

„SAKATO LOEAK".

—o—

Chabar kawat.

S. B. KEMARIN.

DITOETOEP.

Pelaboehan Smijrna dan Shat el Arab telah di toetoep.

MEMBOMBAARDEERD.

Doea belas boeah kapal perang Inggeris mem bombaardeerd Heijst, Knocke dan Zeerbrugge; ter bakar palace hotel jang didalamnja ada berstaf Djerman dan beberapa boeah roemah jang berisi orang militair Djerman.

Stabelant Djerman telah hilang kekoeatannja melawan meriam kapal perang itoe.

MINTA' BERISTIRAHAT PERANG.

Soeatoe permintaan dari Djerman akan berhati arhat perang sebentar (wapenstilstand), tidak mau

...t di La Bassee ...
...a Inggeris.

TOERKI—RUSLAND.

...t Karakillisse (Kaukasus) dan disekelili... ...ssup, Rus beroleh kemenangan atas sta... lan Toerki.—

Toerki lari ke Bassora (diteloek Porsi). dengan meninggalkan meriam dan senapan.

Sor...er telah diserahkan oleh Toerki. (Pendek nja dalam chabar kawat S. B. kemarin diwarta kan: „Toerki tjoema kalah kalah sadja).

RUS—HONGARIJE.

Orang Rus soedah masoek di Hongarije.

ADVERTENTIE.

TJIANG GIN PONG

MUBEL MAKER

Padang Pondok.

Ada sedia roepa² almari, medja, korsi² dan lain perkakas roemah dari pada kajoe dan marmeer boeatan ditanggoeng baik dan netjis, serta ada sedia roepa² kajoe djati rangeh dan lain². Apalagi boleh soeroeh bikin menoeroet dari pada jang ber kehendak roepa² barang perkakas jang terseboet.

Oepahan patoet harga moerah dari lain tempat silalah mampir ke bengkel itoe, soepaja bersenang hati adanja.

Menanti dengan hormat

Tjiang Gin Pong.

24

DRUKKERIJ

DAN

Toko „INSULINDE"

PADANG—PONDOK.

Telefoon No. 31.

Mengeloearkan soerat chabar bahasa Olanda

„DE PADNGER"

erbit setiap hari; dari itoelah barang siapa toean² sianseng² dan angkoe² jang berkehendak mema soekkan dagangannja, selakanlah memasoekan Advertentie di soerat chabar „DE PADANGER".

Sebab soerat chabar „De Padanger" banjak mempoenjai langganan di tanah Hindia, Europa dan benoea jang lain².

Begitoe lagi sanggoep mentjitak segala roepa² Staat², **Kaartjis²** dan lain² apa sadja jang di kehendaki dengan harga moerah pekerdjaan di tanggoeng netjis.

Boleh dapat beli djoega segala roepa kertas² envlop², tinta² toelis, tinta copie, perkakas toelis dengan setjoekoepnja dan boekoe² seperti: Kasboek, Copieboek, Kwintantieboek dan banjak lain² ada djoeal djoega boekoe tjerita²

Malin Deman,

Seriboe Pantoen

Riwajat Poelau Sumatra.

dan matjam² boekoe peladjaran anak².

Serta banjak djoega barang² jang tidak diseboetkan, selakanlah toean², sianseng² dan angkoe² datang pada toko „INSULINDE" Padang—Pondok

Kokki Bitja

(Kitab masak-masakan India.)

dan matjam² boekoe anak².

Ada djoega djoeal kertas boeat bikin boenga² daoen boenga roos ada roepa².

Seri² boenga dari roempoet²an Europa, ada matjam² Warnanja.

Serta banjak djoega barang² jang tidak diseboetkan silakanlah toean², sianseng² dan angkoe² datang pada toko „INSULINDE" Pondok Padang

198

INGAT

maoe dibilang

lelang dari barang gadaian

KAMPOENG TJINA BELAKANG TANGSI dan PASAR GANTING PADANG.

Saptoe 21 November 1914 lelang di Kampoeng Tjina jang sampai tempe 20 November 1214.

Selasa 24 November 1914, lelang di Belakang Tangsi jang sampai tempo 23 November 1914.

Chamis 26 November 1914, lelang di Ganting jang sampai tempo 25 November 1914.

Saptoe 28 November 1914, lelang di Kampoeng Tjina jang sampai tempo 27 November 1914.

KAMI PACHTER GADAI.

183

Soerat-soerat Harap pesanan

Alamatkan kepada

H. Tamim

BATIK HANDEL

Djokdjakarta.

Selamanja ada sedia kain **BATIK DJOKDJA** boeat terpakai di antero Hindia Nederland jang soedah terkenal di Tanah Java perboeatan baik pengan harga pantas, Boléh djoega pesan pada kaini, seorang jang soedah terkenal pada lain kami poenja boeatan sebab boléh dibilangkan lain atoeran.

boléh tjoba boléh tjoba seperti kami poenja boeatan

kain saroeng dari harga f 55.— f 130.— pk.
„ Pandjang „ f 100.— „ 120.— „ 200.— „
„ Salendang „ „ 60.— „ 85.— „ 80.— „
Sefangan kepala „ „ 17.— „ 45.— „ 80.— „
Tjelana „ „ 40.— „ 45.— „ 100.— „

Pesanan² malainkan di kirim dengan remborus dijka soeka kirim oeang lebih dehoeloe f 100 kami kasih VRIJ ongkos mengirim, memoedjikan dengan hormat.

Kami jang menoenggoe pesanan

284 HADJI TAMIN DHAR

...emberan tahoe.

Moelai sekarang boleh dapat sewa

AUTOMOBIEL

jang baroe dan bagoes

Boleh dapat keterangan padà:

LIM LIANG IE.

Telefon No. 146

Di moeka djalan garedjà Tjina di PADANG.

32

Minjak Tanah Sylvan Tjap Pânah

dari negeri Amerikà jang ternasheer dalam doeniâ, mengasi api jang terang, tiada adà asapnja dan baoennja, oentoeng memakai

Minjak tanah Devoes Brilliant

Ini tjap jang paling baik, jang bisà melawan dengan segalà lain matjam minjak tanah jàng terdjoeal.

Boleh dapat beli koeliling

STANDARD OIL COMPANY OF NEW-YORK,

PADANGSCHE HANDEL MAATSCHAPPIJ

177

Agenten

ATOERAN BAROE TAOEN 1914.

Radjabatik Koloot

M. Idris S. S.

DJOKDJAKARTA.

Sedia kain Solo dan Toeloeng Agoeng en Poerworedjo.

Siapa maoe bertambah-tambah oentoeng harab tjobak boleh tjobak pesan pada kami poenja boeatan roepa-roepa kain batik Djokdja barang lebih bagoes harga paling moerah pertjobaan dikirim dengan rembours, pesenan koerang dari f 30. wang lebih doeloe, pesenan lebih dari f 300 ongkos-ongkos vrij. Saja poedji koentoeng lagi.

Dari harga selamanja Contan atau rembours,

Kirim tabek dan hormat.

VOOR ADRES:

M. IDRIS DJOCJA S. S.

Kaoeman

Djokdjakarta.

370

Ini kain hargr per kodi:

HARHGA BERTOEROET²					
Pagi Sore	A	f 120	S	f	150
Pandjang	„	„ 40	„	„	160
Saroeng	„	„ 35	„	„	125
Sr. merah	„	„ 65	„	„	115
Salendang	„	„ 55	„	„	75
„ tjaoel	„	„ 95	„	„	125
Tjelana	„	„ 40	„	„	75
Dst. ikat	„	„ 35	„	„	65
Dst. hitam	„	„ 18	„	„	25
Pasang 3	„	„ 45	„	„	55
Kompong	„	„ 50	„	„	65

DJOKDJA-SOLO-TOELOENGAGOENG.

Jang soedah bertahoen² di mashoerkan Alges dan Bagoes dia poenja Batikan Koeat dan terang dia poenja Soga (Belaran) maka dari itoe moesti mendjadikan Keoentoengan kepada toean² Batik handelaar jang beloem ada kenalan pada toean² batik handelaar di Solo oleh karena kita selamanja soeka terima segala soerat PESENAN boeat roepa-roepa batik DJODJA SOLO EN TOELOENGAGOENG. Dari haraga Bisa Melawan pada Firma maka dari itoe kita berani tanggoeng Moesti Oentoeng.

Sjahdan dari harganja barang² kita ialah sepeti terseboet di bawah ini.

BATIK DJOKJA.

Kain		perkodi	à	f		sampai	à	f	
„	Pandjang	„	„	„	30	„	„	„	135.
„	Saroeng	„	„	„	42	„	„	„	120.
„	Saroena toempoel merah	„	„	„	85	„	„	„	115.
„	Selendang	„	„	„	55	„	„	„	75.
„	Selendang tjaoel	„	„	„	95	„	„	„	135.
„	Tjelana	„	„	„	55	„	„	„	70.
„	Destar ikat	„	„	„	45	„	„	„	60.
„	„ Itam	„	„	„	18	„	„	„	40.
„	Pasang 3	„	„	„	45	„	„	„	55.
„	Kompong	„	„	„	50	„	„	„	65.

BATIK SOLO.

Saroeng	per codi	dari	à	f	50	sampai	f	90
Kain pandjang	„	„	„	„	30	„	„	100
Ikat	„	„	„	„	35	„	„	70
Salendang	„	„	„	„	60	„	„	90

BATIK TOELOENGAGOENG.

Kain seorang moelai	à	f	18.	percodi	sampai	à	f	55.
„ pandjang „	„	„	35.	„	„	„	„	70.
„ selendang „	„	„	20.	„	„	„	„	45.
„ kepala „	„	„	20.	„	„	„	„	50.

ATOERAN PESENAN.

Persatoe matjam batik tiada boleh koerang dari ½ codi.

Pembajaran.

a Contant atau onder Rembours, maka dari itoe segala pesenan jang tida disertain oewang tuna tida diterima onder Rembours tida dianggep pesenannja:

Djikalau toean kirim oewang lebih doeloe setjoekoepnja harga barang dipesan dari ongkos² semoea vrij.

MENANTI PESENANTI DENGAN HORMAT

HADJI ICHSAN B. S. W. Handelaar,

Kaoeman Djocjakarta.

TELEGRAM ADRES:

ICHSAN Djocjakarta.

403

...i Pohon rindang.

Siapa soeka berlangánàn boeat djoeál lagi pada

HADJI M. MALKAN

Batik handel toeloeng Agoeng

T'entoe membikin soeka pada sekalian langganar silahkanlah lebih dehoeloe saja poenja batik toeloengagoeng, dari kita poenja boeatan sendiri sedang harganja moerah seperti njang berikoet.

Kain saroeng moelai arga f 20, sampai ar. f 75 pk.
„ pandjang „ „ „ 25, „ „ „ 90 „
„ selendang „ „ „ 25, „ „ „ 50 „
„ kepala „ „ „ 20, „ „ „ 45 „
„ tjelana „ „ „ 25, „ „ „ 55 „

pertjobakan melainkan dikirim dengan rembours telegram adres Malkan toeloeng agoeng sebeloemnja penoelis mengoetjab banjak terima kasih adanja.

H. M MALKAN

TOELOENG AGOENG.

252

INGAT SIAPA JANG MAOE TAOE

Adres jang paling gampang dan

JANG MENJENANGKAN PADA SEMOEA ORANG

Jang berniaga kain DJOCJA tiada lain jaitoe

ADRES DIBAWAH INI:

Mochamad-Hadjid batikhandel

DJOCJAKARTA.

Selamanja boleh dapat segala roepa kain batik Djocjakarta pada adres diatas dengan harga melawan pada lain orang, dan ditanggoeng orang jang pesan kain pada kita moesti dapat oentoeng bagoes, karena kita orang dagang selamanja moesti timbang dengan betoel soepaja bisa berlangganan dengan teroes, dan prijscorant kita kirim pertjoema pada siapa jang minta asal sadja toelis nama dan tempat tinggal jang

Mem...

Mochamad Hadjid.

Batik-Handel,

326 DJOCJAKARTA.

Oh. Heran sekalie

Ada kain terlaloe koewat tjoloknja

DAN BAGOES KEMBANGNJA

DAN ALOES TOELISNIA

Hargan poen pantas

H. M. ...djonet J. S.

Agent Co...mmissie en Batik Handel.

Djocjakarta

Boleh dapat batik Djocja *ragi kembang* dan *Solo Toeloeng Agoeng Porwordjo* dan *Tassik Melaja*, semoea ada sedia aloes dan kasar kami selamanja soeka mengirim dengan onder remburos pesenan djika koerang dari f 100 tida dikirim bagi siapa jang soeka kirim oeang lebih doeloe commissie tjoema di potong 3 percent dengan amanat harga barang² sebagaimana kami poenja pembeliar

...pesenan, ...

Salam dan hormat.

telegram adres

Mardjonet.

DJOCJA.

312

HOENDJOEK BERTAOE!

Pada toewan-toewan dan sobat-sobat jang toko batik di mana negeri ini saja ada djoeal kain bati **Djocdja**, selamanja sedia roepa-roepa kain **Saroeng Tjelana, Salendang**, kain **Kepala, Selendang** pandjang jang **aloes**, dan jang **kasar** dari harga seperti di bawah ini:

Kain pandjang pagi sore à f 100 sampai à f 130 pk
„ „ „ „ 60 „ „ „ 120 „
„saroeng kepala merah „ „ 65 „ „ „ 90 „
„ „ „ hitam „ „ 45 „ „ „ 80 „
„ tjelana „ „ 45 „ „ „ 55 „
„ selendang kadin „ „ 80 „ „ „ 120 „
„ „ tjioet „ „ 50 „ „ „ 80 „
„ pandjang kasar „ „ 18 „ „ „ 28 „

Dengan ini harga lain dari ongkost mengirim boewat langganan baroe, tidak kirim oewang lebih doeloe, saja kirim dengan **POST-REMBOURS, SPOOR** atawa **KAPAL**, lain dari jang terseboet di atas, sekira disini ada madjoe, hrap ada permintaan.

Jang menoenggoe peseran

DJOJOWIGOENO

325 KAOEMAN — DJOCJAKARTA

Ahmad B. H. Oesman

16 Ilir, Palembang.

Ada sedia djoeal barang-barang seperti:

Kain tadjoeng Soetera Palembang, harga dari f 15—, f 12.—, f 9.50, f 7.— dan f 5. Pakaian perampoean boenga benang mas f 7.— dan f 6.— boenga mas toeli.

Kain tadjoeng mas toeli boeatan Tenganag harga dari f 15.— dan jang boekan mastoeli f 12.—

Koepia beloedroe roepa² warna: seperti hitam merah, hidjau, d. l. l., pinggir didalamnja pakai koelit, harga dari f 2.25 dan f 1.75, jang paka boenga mas toeli hitam f 2.— dan f 1.50.

BARANG-BARANG DARI GADING:

Satoe stel kantjing (boeah badjoe) model kan f 4.50, model tong f 3.50, model boelat f 3.—dan model tipis f 2.50, pipa roko f 1.— dan f 0.75 pipa sigaret model lapan f 1.50 dan f ... tiak pesegi f 0.75 dan f 0.50.

Harga barang-barang jang ters... ga barang beloem ongkos kirim.

Dan lain² barang jang tidak ter... toean² berhadjat boleh djoega toean²

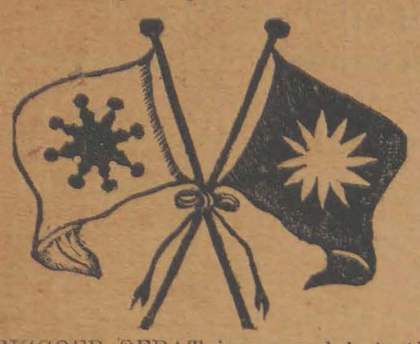
Saja menoenggoe pesenan; pese... dengan wangnja atau dengan rembo...

Pesenan banjak dikasi lebih moer...

Kalau kirim oeang doeloe ongkos saja tan... bajaran lebih moera.

247

PO SIN TJIOE
酒身補傳祖錫天紫



Ini ANGGOER OEBAT jang soedah tertjampoer roepa roepa 'OEBAT TJINA jang soedah terpilih semoeanja baik dan djoega soedah banjak sekali menoeloeng segala roepa penjakit di negri Tiongkok

Anggoer Oebat „PO SIN TJIOE" ada satoe Recept Anggoer Oebat jang amat mandjoer dan moestadjap, boeat menoeloeng menjemboehkan sekalian roepa roepa penjakit.

Bagimana tersebeet dibawah ini soerat, jaitoe sakit Pinggang, kepala poesing, pemandangan mata kaboer kaboer: atawa berkoenang koenang, sakit sekalian dalam toelang dan kaki tangan tidak koeat, peroet rasa gemboeng dan berpilin², moeka poetjat, kaki tangan merasa dingin, badan tida koeat takoet aer dan angin, malam tida bisa tidoer, salero pata tida bisa makan nasik, sakit Oerat, Oelar oelaran, badan litak atawa koerang kekoeatan, dada sakit, napas koerang lapang atawa djeri djeri dan bikin tambah kekoeatan bagi orang soeka pelsir malam, sekalian badan ada merasa ketjoetjoekan, kaki tangan merasa tebal tebal dan soeka kapotjong, sakit oeloe hati kaki dan moeka ada sambok² atawa mata kaboer kaboer perampoean [illegible] toe, perampoean baroe ber- [illegible] 1 boleh minoem glas pait ketjil [illegible] dalam koero (digin).

Boeat orang jang soeka bekerdja ber[illegible], dan naik kareta angin djangan sampai badan mendatangkan tjido diatas badan, saban pagi sehabis mandi ambil satoe boeah telor ajam dipoekoel sampai kembang ditjampoer satoe Glas Anggoer Oebat „PO SIN TJIOE" teroes diminoem, dan djoega mendjaga [illegible] kawarasaan (kesihatan) badan, boleh minoem ini Anggoer Oebat „PO SIN TJIOE". Toean toean dan Angkoe angkoe dan Hoedjin hoedjin, serta Siotjia siotjia toea dan moeda, djikalau tida bisa minoem 1 glas, boleh minoem ½ setengah glas sadja.

Dan djoega kalau ada to[illegible]toean dan angkoe² dan Hoedjin hoedjin ser[illegible] jang tida bisa peminoem Anggoer Oebat, [illegible]an dimana ada jang sakit, ditoemboek bawa[illegible]ah sama sipade (djahek) ditjampoer Anggoer [illegible] sakit biri biri, sambok, oerat terkilir dan djatoeh.

Peratoeran minoemnja ANGGOER OEBAT.

PO SIN TJIOE

Sehari 2 kali, pagi dan malam kalau maoe tidoer saban minoem satoe glas, kalau badan tida tahan panas, boleh djoega tjampoer setengah glas aer panas soedah dingin, setengah glas Anggoer Oebat, di [illegible] sekalian t[illegible]an dan [illegible]angkoe angk[illegible] dan sianseng sianseng serta hoedjin hoedjin, djikalau sementara dalam diminoem ini Anggoer Oebat „Po Sin Tjioe" menoeroet pantang, Lobak dan Nanas diharap sekali kali djangan dimakan serta boeah boeahan jang asam.

Harga 1 botol f 1,25.
Bali banjak dapat rabat.

JANG MENGELOEARKAN:

TJOA THIAN SEK.

Toko Batavia — Kampoeng Pondok.

PADANG.

Djoega boleh dapat beli pada segala Agent. Dan segala kedai di Hindia Nederland.

Djoega boleh dapat beli pada segala Agent.

ONG KONG KIAT Kampoeng Tjina Padang.
A. B. RACHMAN " "
HADJI HASAN Tapi Ajer Padang.
TJAN DJOE SIEN Kampoeng Pondok Padang.
SOETAN MENTRI kampoeng Djawa Padang.
SAMPONO MAHARADJO kamp. Djawa Padang.
HASAN kampoeng Djawa Padang.
MARAH MOEHAMAD SALIE kp. Djawa Padang.
HADJI BOEJOENG KETEK Pasar Gedang. „
SI OEMAR gelar BAGIDA KAJO kamp. Gaoeng
OEMAR PAKI kampoeng Gaoeng.
TAN PENG KOEAN Teloek Bajoer.
LIM SIOE KIONG Teloek Bajoer.
OH TJOEN TIE Loeboek Aloeng.
MOEHAMAD ZAINOEDIN Priaman.
TJIA ENG THIAM Padang Pandjang.
LIE SENG KIAT Fort de Kock.
KHO DJOE SAN Pajacoemboeh.
TAN GOAN TJOEN Pajakoemboeh.
TJIOE ENG LIANG Pajakoemboeh.
GHO HOK PO Pajakoemboeh.
TJAN DJOEN SAN Solok.
TJOA TJENG GIE Sidjoendjoeng.
TJAN TJONG WHALJ Sawah Loento.
LIM HOAT SIANG Sawah Loento Doerian.
HADJI MOHAMAD Taloeh.
TOEANKOE INDO KAJO Tambang Salida.
SOETAN KAJO Kambang.
LIM SIOE PIN Benkoelen.
INA ROTAH Benkoelen.
TJOA TJENG HIE Kroe.
MOHAMAD AKIER gl. ST. PAMENAN P. Telok.
ABDUL MOEFTI Poelau Telok.
SIAUW SAN DJIOK (Baba Boleng) Ajer Bangis.
LIM KIM TJENG Baroes.
LIE TEK HONG Siboga.
[illegible]NG [illegible]AIJ SEN Medan Delie.

401

..dmodihardjo.

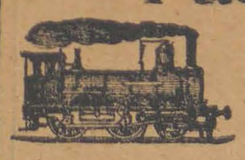
[illegible]nakan djawa SABANG soedi menerima [illegible] toean² jang menoenggoe kapal, akan [illegible]edan atawa ke Padang tempat kamar [illegible]andas diatoer dengan bersih bejaran pantas

Di nanti dengan hormat,
ADMODIHARDJO.

362

Hadji Abdul Karim a Hadji Abdul Rahman

PASAR KOEMANGO
DAN
Pasar Kampoeng Djawa



PADANG

DAN PADANG PANDJANG





Tjap Koeda Kararanggo

Ada djoeal segala roepa **KOEPIAH** oentoek orang² besar dan anak² laki-laki dan perampoean

Kainnja roepa² biloedroe, Soetra, Sitin, semoea soedah sedia; boleh djoega soeroeh bikin lain model, menoeroet kehendak jang membeli.

O[illegible]pahnja patoet, boeatannja ditanggoeng koeat dan baik dan koepiah **LONDON No. 1** jang soedah ma[illegible]hoer pakai nama HADJI ABDUL HALIM, warnanja ada roepa² kalau beli banjak boleh dapat har[illegible]a lebih moe[illegible]ib, djoega sedia kain roepa² POETIH, TJITA², baloes dan kasar, LAKEN² SOETRA, ser[illegible]oea sedia, ha[illegible]a pantas, begitoe djoega PAJOENG roepa² dari SOETRA dan GRIM, tangkainja dari N[illegible]KEL dan dari BAMBOE PAJOENG ANAK-ANAK segala MATJAM. Dan ada djoega sediakan KAIN B[illegible]DJOE jang bergoena oentoek DJAS dan PANTOLON, seperti MOHER, LENNEN POETIH **S 101**, L[illegible]NNEN BLOU dan koening dan jang beragi kain PALEMBANG SOETRA ada roepa² ragi.

Silakan ankoe-ankoe, toean-toean dan sobat-sobat datang melihat, banjak lagi jang tida terseboetkan.

Boleh djoega dikirim dengan REMBOURS menoeroet kehendak jang MEMESAN atau dikirim OEANG [illegible]bih dehoeloe kepada KAMI, pesenan dioeroes dengan rapi menjenangkan hati, sepengirim; ongkos [illegible]rim ditanggang oleh jang pesan.

407

COMMISSIE VOOR DE VOLKSLECTUUR.

Kitab-kitab jang terseboet dibawah ini, jaitoe jang dikeloearkan atas djalan Commissie voor de Volkslectuur ada terdjoeal **digoedang boekoe Gouvernement (Depot van Leermiddelen)** DI WELTEVREDEN.

Barang siapa hendak membeli dia, minta lah kepada toean Administrateur dari goedang boekoe itoe serta kirimkan harganja lebih dehoeloe dengan *postwissel*.

BEHASA MELAJOE.

1 PEMIMPIN BAGI ORANG JANG HENDAK MEMILIH PENTJAHARIAN SERIE **A I—III** HARGA FRANCO DI POST **f 0,10**.

Orang jang beloem memegang pekerdjaän perloe sekali membeli kitab itoe, sebab kedalam kitab itoe ditjeriterakan segala matjam pekerdjaän Gouvernement atau Particulier jang dapat dipegang oléh orang boemi poetra, baik bagi orang jang berkepandaian tjoekoep, maoepoen jang jang tiada, oempama di Departement-departement, di kantor kapal d. l. l.

Dengan membatja kitab itoe maka dapatlah orang menimbang mana-mana pekerdjaän jang disoekai dan dapat ia kerdjakan.

2 PEMIMPIN BAGI ORANG JANG HENDAK MEMILIH PENTJAHARIAN SERIE **A IV** (DARI HAL SEKOLAH) harga franco di post **f 0,08**.

Orang toea jang mempoenjai anak dan pemoeda pemoeda jang telah doedoek di klas tinggi dari sekolah rendah, wadjib sekali membeli kitab itoe, sebab disitoe dinjatakan segala matjam sekolah, dari sekolah ketjil sampai sekolah tinggi, sekolah oemoem dengan sekolah choesoes.

Kalau seorang toea telah membatja kitab itoe, nistjaja boléh mengira-ngirakan anaknja hendak dimasoekkan, soepaja dibelakang hari hidoep dengan senang. Demikian djoega pemoeda-pemoeda boléh menilik sekolah mana jang patoet dikoendjoenginja kelak, dengan menimbang keadaän dirinja.

3 PEMIMPIN BAGI ORANG JANG HENDAK MEMILIH PENTJAHARIAN SERIE **B** DJILID **I** (PEKERDJAAN TOEKANG²), harga franco di post **f 0,08**.

Kitab ini soenggoeh bergoena besar bagi orang kebanjakan jang hendak memilih pentjaharian, sebab disitoe dinjatakan segala matjam pekerdjaan toekang toekang jang boléh dilakoekan oléh anak negeri, sebab boléh dengan modal ketjil.

Orang jang tiada bermodal boléh mengambil oepah disitoe. Lagi poela bergoena kitab itoe bagi ambtenaar dan pemimpin perkoempoelan, jang hendak memimpin anak boeahnja.

4 D. K. ARDIWINATA KETJERMATAN, PERSEKOETOEAN D. L. L. harga franco per post **17 cent**.

Ini kitab mentjeriterakan hal ihwal mendirikan perkongsian dan persekoetoean, teroetama semata mata oentoek orang bertjoetjoek tanam.

Bergoena sekali oentoek orang jang hendak mendirikan perserikatan dan jang hendak djadi pemimpin.

5 M. WIGNJAAMIDARMA KITAB PERBANTAHAN ANTARA PENJAKIT DENGAN CHOLERA, harga franco di post **f 0,02**.

Kitab ini mentjeriterakan doea matjam penjakit **pest** dan **cholera**, direkan sebagai doea orang jang berbantah. Soenggoeh loetjoe tjeritanja, apalagi bergoena sekali akan memeliharakan diri pada koetika bertjaboel penjakit itoe.

6 D. K. ARDIWINATA PEMERINTAHAN NEDERLAND dengan HINDIA harga franco di post **f 0,02**.

Dengan membatja kitab ini maka tahoelah tjara bagaimana lakoenja pemerintahan di Nederland, ja'ni kekoeasaan radja koeadjiban 1e dan 2e kamer dan koeadjiban ambtenaar-ambtenaar pemerintah, jang tinggi tinggi. Demikian poela dapatlah djoega akan mengetahoei betapa kekoeasaan dan koeadjiban kandjeng toean besar G. G dengan sekoetoenja didalam daerah tanah Hindia Nederland ini.

349

Djocjasche handel
EN SAROENG MAGAZIJN
FIRMA
H. M. HARON B. J. S.

Njang selamanja kita ada sedia KAIN SAROENG d. l. l. harga poen pantas melawan lain soedagar saudagar, dan kita poenja perniagaän boleh di bilangkan model zaman KEMADJOEAN pesenan koerang dari f 40 tiada dikaboelkan, djika toean ingin kirim wang lebih dehoeloe f 100. ongkost kirim kita njang pikoel.

Tabek dan hormat kita njang menoenggoe pesenan,
H. M. HARON B. J. S.

N. B. Sedia djoega kain saroeng d. l. l. SOLO.

366

[illegible]apa-inga[illegible]



Lekas² pesan

DJANGAN-SAMPEE-KE-ABISAN.

Dzaman-kemadjoeän

Ada barang bagoes² dan koeat harganja moerah sekali beli satoe kali lantas ketoemanan berpoeloeh kali silakanlah pesan pada ini ADRES, sedikit banjak di kirim dengan P. P. Rembours.

Adres Achmad Badrij
PASAR DJOHAR SEMARANG JAVA

ada horlogie djalan 8 hari dari perak dobel kas	f 9—
" " 8 " " " enkel kas	„ 8—
" " 8 " " " NEKEL kas	„ 6—
" perak pinggir pakai soewasa besar	„ 5—
" " ketjil boeat njonja njonja	„ 4—
" " merk Paten londen	„ 5—
" nekel atawa wadja ketjil dengan tempatnja dari koelit boeat pakai ditangan boleh djoega pakai bagi mana biasa komplet harga	„ 3.50
njang dari perak harga	„ 4.50
HORLOGIE nekel atawa wadja tipis merk Enegima	
Panten london djalan acord	**f 3.50**
" nekel tipis merk Cima paten london (toolen) djalan acord semoea orang kenal	„ 5.50
" dari nekel merk patent Nizem	„ 2.50
" " " " Volo Paten london	„ 3.50
" " " atawa wadja ketjil	f 2,50 dan 3—
" " " tipis merk roepa²	f 2,50
" " " besar 7 C. M. djalan acoer pakai 6 batoe	„ 5.50
" Roskop dari nekel	„ 2.—
" Dari duble dobel kas	„ 4.50
besar merk VEROVIE DELE SATTO	
Platnja pakei gambar boeroeng djalan acord	f 3.50
Rantei horlogie dari perak ketjil	f 1.50 dan f 2
" " " duble f 1	f 1.50 „ f 2
" " " nekel model roepa²	f 0,50 sampai f 1.50
" atawa kipas pandjang dari duble f 1.50	sampai f 2
" kalong pendek serta madalion doble 14 karat tanggoeng 2 tahoen tida loentoer	f 1.50
" kalong pendek dari duble	f 1.25
Rantee horlogie gantongan dari pita soetra bendera blanda pakei mainan oewang roepijah torkij tembaga....	f 1.—
Mainan rante boewat taro gambar dari duble atawa perak	f 1.—
" rante boewat taro oekoen mas	„ 0.75
" " atawa madalian permata berlian palsoe model roepa	„ 1.50
Peniti kebaja dari duble gandeng 3	„ 1.—
" " " " " 1	„ 0.50
Anting² atawa petlik dari duble permata berlian palsoe boewat anak-anak	f 1.—
Kantjing dinar palsoe nekel sepoh mas	„ 0.25
" tolen " " " "	„ 0.14

" djas dari nekel betol tanggong tida bisa loentoer model ampir sama kantjing siam model boendar model kepeng harga sama besar 6 bidji f 1 tanggoeng 6 bidji f 0.75 ketjil 6 bidji f 0.50 dan ada djoega veer gramoefon lebar roepa² siapa perloe pakai kasi oekoeran harga f 3 dan djoewal segala roepa perkakas horlogie seperti: katja, djaroem, veer dan lain²nja jang perloe di pakai toekang horiogie, bisa djoeal per dozijn dan per gros, kaloe perloe pakai minta keterangan dehoeloe pan masin banjak lain lain barang soesah diseboetkan satoe per satoe lekas pesan djangan sampai ke habisan tentoe menjenangkan hati kami.

Njang menanti pesenan
ACHMAD BADRIJ
Pasar Djohor SEMARANG.

N. B. pesenan njang soedah dikirim tida soeka boleh toekar lain barang² tjap² horlogie dipilih sampei baik hareb kirim oewang lebih doeloe f 10 keatas ongkost vrij kirim soepaja di inget semoewa harga njang terseboet di atas lain onkos kirim P. P. Rembours.

Pemberian tahoe, harap diperhatiran

Siapa² jang pesan barang² jang terseboet diatas pada saja, kirim dengan lekas, begitoe djoega jang pesan, saja harap sedatangnja saja poenja kiriman P. P. Rembours soepaja lekas² diteboes (terima) djangan sampai itoe barang kembali pada saja sebab mendjadikan saja poenja keroegian dan sebelcemnja saja bilang lebih dehoeloe, djikalau saja poenja kiriman tida diterima terpaksa saja moesti tiap² 6 boelan sekali moesti menjiarkan namanja masing² tida menerima dia poenja pesanan sendiri, saja siarkan didalam s. ch. ini d. l. l. sebab soedah banjak pesanan² tidak di perimanja.

Soerat² pesanan harab di seboetkan menoeroet ADVERTENTIE ini soerat chabar **„Oetoesan Melajoe"** Adres² njang terang.

PRIJS CORAN TIDA SEDIA.

231

Oh
oh, oh
ha, ha ha,
apa, oh, ha ha,

Ja heran saja dari saja poenja bikinan sendiri kain batik Teloeng Agoeng, roepanja bagoes dan pantas di pakai oleh orang moeda er koeat harganja moerah. Berapa harga moerah ia seperti lain seorang moelai á f 18. percodi sampai á f 55.

„ pandjang	„	„	35.	„ „ 70.
„ selendang	„	„	20.	„ „ 45.
„ kepala	„	„	20.	„ „ 50.

Ichwan² en sobat² siapa soeka bertamba oentoeng tjobak pesan pada B. M. CHALIL; Batik handel Toeloeng Agoeng, tentoe menjenangkan silahkan lebih doeloe saja poenja batik dari saja poenja bikinan sendiri. Pertjobakan melainkan di kirim dengan rembours, djikalau soeka kirim oeang lebih dehoeloe f 50 ke atas onkos kirim saja vrij

Telegramadres: CHALIL
Toeloeng Agoeng

banjak tabik dan hormat,
M. B. CHALIL.

51

djang. Siapakah jang boleh disalahkan dalam perkara ini? Itoelah beloem dapat oleh hamba menerkanja. Sitoekang fikir, atau, jang banjak mengandoeng politiek sebagai journaliest atau pembantoe soerat chabar kerap djoega mentjintai, dan menggemari pekerdjaan itoe, padahal tahoelah ia bahwa pekerdjaan itoe terlarang sangat oleh sjara', oendang oendang entah melarang djoea agaknja.

Siapakah jang patoet melarang perboeatan itoe, itoelah soeatoe hal jang amat soekar sekali. Maka itoelah pengharapan hamba segala sitoekang fikir, atau semoea journaliest dipandang spion oleh pemerintah, serta merdehekakanlah penanja soepaja dapat ia mentjeritakan betapa perasaan journaliest² itoe dalam pers. Tetapi wadjiblah journaliest journaliest itoe jang boleh dipertjajai.

Sehingga inilah doeloe.

Hormat,
FRAMBOZEN.

Rentjana dari Atjeh.

oleh
DAGANG LARAT „S. S".
(samboengan S. R. no. 87).

◁—×—▷

Hari waktoe mengadoenja poen ditetapkan, ja itoe tiap² pada hari minggoe. Orang² jang menonton itoe dari djaoeh poen banjak jang datang seoempamanja dari Simpang Oelim jang sewa kereta dari sana ke Teupien Poentie itoe adalah kira² 70 cent. Djadi boeat ongkos kereta sadja soedah tentoe 2 × 70 cent = f1.40, dan boeat makan f1. maka masing² orang paling koerangnja f1.40 + f1.= f2.40. Dihari mengadoe itoe tiada terperi banjaknja orang² jang menonton, laki² perempoean, toea, ketjil, tiada ketinggalan, sehingga kereta api dari Lho Seumawe ke Idi, sengadja di tambah 3 atau poen 4 boeah directie. Itoe poen meskipoen 15 directie ditambah beloem lagi mentjoekoepinja, sedang beranda dan grobak pasir poen penoeh sesak dengan orang. Locomotief poen telah sengadja poela ditambah satoe lagi, karena djika ta' ditambah, nistjaja ta' tertarik oleh jang satoe itoe.

Akan tetapi telah 2 tahoen lamanja sampai pada masa ini tiadalah lagi kedapatan jang sedemikian itoe, entah apa sebabnja. Soenggoehpoen masih kedengaran dari sebelah menjebelah soeara jang mengatakan akan diadakan lagi pengadoean kerbau, tetapi roepanja tiada terdjadi hal itoe. Barangkali djoega menoeroet kata orang orang toea, bahwa tabiat itoe tiada tetap; djadinja melainkan berobah obah; sebagai lagi barangkali boleh djadi djoega jang mendjadikan hal itoe, ialah akan pentjaharian pada dewasa telah berdjaoehan benar bedanja dengan tahoen jang laloe; apalagi boleh poela terasa djoega oleh merekaitoe, bahwa pekerdjaan itoe tiada ada faedahnja. Pertoekaran dari tahoen ketahoen makin bertoekar poela pikiran orang. Maka karena itoelah agaknja bila dilakoekan djoega pekerdjaan itoe tentoelah mendjadikan sia sia sadja. Memang pengadoean kerbau itoe permainannja radja radja, tetapi makin lama kelamaan hilang lenjaplah hendaknja hal itoe.

Pertjampoeran dari beberapa bangsa itoe, itoelah mendjadikan beberapa pengadjaran kepada kita. Sebeloem orang orang disebelah atas angin dating ketanah Hindia, memang tentoe kita, segala kita boemi poetera selamanja akan tinggal dalam selimoet kebodohan sadja, dan ta' kan makan pada akal akan pengadjaran, pertoekangan, kepandaian, bertjoetjoek tanam enz anak boemi akan bertoekoek dan bertambah. Demikianlah djoega pendoedoek tanah Atjeh, oleh karena dari sehari kesehari tentoe bertambah banjak djoega datang nja bangsa asing ketanah Atjeh. Oleh pendoedoek tanah Atjeh dilihatnja djoega betapa gerakan bangsa asing dari hal apa apa pekerdjaan, adat isti adat, permainan dan sebagainja; mana jang baik pada hati mereka, maka ditjampoerinja dan ditjobainja poela mengerdjakannja.

Oempama bertoekang emas, betoel orang² Atjeh sebeloem datang bangsa asing, ia pandai djoega mengerdjakannja, akan tetapi ta' seberapa indah, perboeatannja. Maka jang mendjadi toekang emas, toekang besi, toekang kajoe enz kebanjakan djatoeh ketangan bangsa Tjina. Karena itoelah makin lama makin sedikit pendapatannja segala toekang toekang boemi poetera Atjeh, karena orang orang Atjeh kebanjakan pergi mengoepahkan kepada bangsa asing, baik hendak mengoepahkan gelang baik hendak membeli seboeah medja, lebih lekas ia pergi mendapatkan bangsa asing dari pada bangsanja sendiri.

Apakah sebabnja maka demikian?

Lain tidak dari perboeatannja bangsa asing lebih sempoerna dari perboeatan bangsanja.

Dinegeri Menindjau jaitoe tanah air hamba, ja' ni sedjak dari ketjil hamba sampai sekarang beloem lagi melihat bangsa asing jang tetap doedoek di Manindjau mentjari kehidoepannja.

Tetapi sekarang ini adalah hamba mendapat chabar angin bahwa di Manindjau telah ada doea orang Tjina jang mendjadi toekang kajoe, jang mana sengadja merekaitoe hendak mengoempoelkan orang orang negeri Manindjau dan daerahnja, goena akan diangkoetnja poelang kenegerinja.

Mendengar hal jang demikian ramoek randamlah hati hamba memikirkan, tentoelah toekang toekang boemi poetera hamba akan ta'loek kepada bangsa asing.

Djika soenggoeh chabar itoe, wahai segala toekang toekang kajoe jang dinegeri Manindjau, djanganlah kiranja toean toean bersoesah hati melainkan tjari djalan dan berapa daja oepaja, soepaja perboeatan kita boemi poetera lebih indah dari pada perboeatannja.

Ada samboengan.

Pe[illegible]agai chabar.

[illegible]a 4 November 1914.

[illegible]etoep post.

[illegible]bang, Olehleh, Kota Radja [illegible]h kapal api: „Ophir".
November poekoel 12—20 [illegible]teekend; penghabisannja [illegible]k soerat² kiriman.

[illegible]ehan dan Betawi, dibawa [illegible]en".
—22 m. oentoek soerat² [illegible]nnja hari Isnin 9 Novem[illegible]oerat² kiriman.

Boeat Poelau Tello, T. Dalam, P. Nako, Lahewa, G. Sitoli, Sibigo, Sinabang, Lagoe Sibigoe, T. Toean, Olehleh, Sabang Penang dan Singapoera, dibawa oleh kapal api: „Van den Bosch".

Besok hari Kamis poekoel 1—30 m. oentoek soerat² aangeteekend; penghabisannja poekoel 2—30 m. oentoek soerat² kiriman.

—o—

Berhenti.

Diperhentikan dengan hormat dari pada pekerdjaannja, ambtenaar bij het binnenlandsch bestuur H. J. Mutter.

—idem onderwijzeres der derde klasse A. J. Julius.

—o—

Angkatan.

Diangkat djadi commies redacteur bij het departement van onderwijs de derde commies bij idem mej. E. J. M. van Lierop.

idem leeraar aan den Koningin Wilhelmina school di Betawi J. P. C. Beunders.

—o—

Akan diperiksa.

Kalau ta'ada halangan akan diperiksa perkaranja toean S. A. Tengbergen pada 8 December dimoeka ini di raad van Justitie Padang.

—o—

Deurwaarders.

Karena berangkat, diperhentikan dongan hormat. djadi deurwaarder pada raad van Justitie di Padang dengan bertempat di Priaman, Joekbaar.

Diangkat djadi gantinja onderdistricthoofd disana Nazaroedin gr. Soetan Saidi.

—o—

Tjandoe gelap.

Kata kabar, kemaren politie di Emmahaven soedah tangkap tangan pada seorang T. Hoa nama Lo Ke, 25 tail tjandoe gelap.

Tjandoe itoe dapat dibelinja dari pada seorang matroos dari kapal api minjak tanah di Emmahaven; dan pada matroos itoe kedapatan djoega 6 tail opium.

—o—

Tertanja.

Diantara beberapa goeroe bantoe di kota ini chabarnja telah ditanja oleh jang lebih tinggi, apa maoekah diangkat djadi onderwijzer, apa tidak.

Jang tertanja itoe, ialah goeroe goeroe bantoe:

Joenoes gr. Soetan Maharadja sekolah		no 1.
Said Ali gr. Soetan Said Ali	„	no 3.
Aloei gr. Soetan Moeda	„	no 3.
Moenaf gr. Baginda Maharadja	„	no 4.
Sjarif gr. Soetan Malano	„	no 5.

Diantara beliau beliau itoe tentoelah tiada seorang djoega jang akan menolak benoemingnja.

—o—

Di gigit andjing.

Pada hari Isnin j. b. l. ± poekoel setengah doea petang, seorang perempoean Djawa, telah di gigit andjing dimoeka toko Bisdom Alang Lawas, sehingga banjak mendapat loeka,

Andjing itoe mati diboenoeh orang dan perempoean itoe dibawa' keroemah sakit, kasihan!!

—o—

Examen S S.

Dalam tahoen 1915 nanti examen pada S.S. tidak disekalikan sadja sebagai soedah berlakoe di boelan April dan Mei baroe ini, melainkan examen itoe dibagi tiap² tahoen.

Sesoeatoe examen hendak diadakan 2 kali setahoen.

—o—

Depertement O. dan E.

Chabarnja ambtenaar terbeschikking pada toean Directeur van onderwijs, toean mr. K. F. Creutzberg, akan diangkat djadi secretaris dari departement onderwijs en Eeredienst sebab p. toean E. A. T. Kalshoven berhenti pensioen.

—o—

Penjakit demam.

Di kota ini sekarang banjak orang jang dihinggapi oleh penjakit demam, diantaranja ada djoega anak².

Redacteur soerat chabar O.M. Datoe' Soetan Maharadja poen sekarang dalam sakit demam.

—o—

Diberi izin.

Pada N. V. West Sumatra, Mijnen Cijndicaat soedah diberi izin boeat menambang mas, perak dan mangaan di V Kota.

Maatschappij itoe bernama: Pagadis, serta concessienja 75 tahoen lamanja dan loeas tanah jang dipakainja 189 H. A.

—o—

Kawat terganggoe.

Kawat antara Medan dan Penang ada terganggoe.

—o—

Perobahan.

Karena berhoeboeng dengan perobahan Zedelijkheidswet, strafwetboek boeat b. poetera serta politie straf reglement boeat bangsa Belanda dan b. poetera soedah ditambah dan diobah.

Dalam Koninkelijkbesluit di tetapkan, perobahan itoe nanti didjalankan pada 1 Januari 1915

—o—

Masoekkan permintaan.

Satoe permintaan telah dimasoekkan pada Twee de Kamer, dalam mana ada ditentoekan, bahasa s. p. G. Generaal berkoeasa menentoekan angkatan² ambtenaar, kelepasannja dan persioennja, kata, P. M.

—o—

Borneo.

Di Kendangan ada bertioep angin keras hingga 40 roemah roentoeh dan 100 jang roesak.

Beratoes pohon pohon jang toembang, beberapa orang mati dan loeka; keroegian f 3000.

—o—

Anwar Pasja kena tombak.

Dalam S.R. j.b.l. dikabarkan bahwa Anwar Pasja jang diseboetkan dj ega dalam bahasa Belanda Enver Pasja telah mati kena tembak oleh radja moeda waktoe doedoek rapat dalam kabinet Turkij.

Atas perkabaran itoe, banjaklah orang jang tiada mempertjajai; siapa tahoe perkabaran itoe ada mengandoeng arti jang besar sekali, sebab Anwar Pasja itoe boleh dikata setengah djiwa dari kera djaan Turkij.

Maka dalam s. ch. Naratja jang baroe datang mengatakan Anwar Pasja itoe tiadalah mati, hanja loeka dikaki, sedang radja moeda itoe tjoma loeka dilengannja sedikit.

—o—

Cholera di Kroë.

Lebih djaoeh dichabarkan; tiap² hari ada orang jang diantarnja kepintoe koeboer.

Beloem lama ini seorang Tjina doea laki isteri kena cholera laloe mati, meninggalkan beberapa orang anak jang masih ketjil

Loterij Vereeniging keradjinan Amai Setia di Kota Gedang.

Prijs f 3500 no. 2150.
„ „ 500 „ 2000.
„ „ 100 „ 2563.
„ „ 50 „ 0584 dan no. 4000.
„ „ 25 „ 0006 „ „ 0524.

25 Prijs f 10.

0897 0968 1010 1100 1244 1249 1320 1384 1466 1556 1640 1805 2009 2024 2028 2074 2228 2449 2795 2880 2922 2957 3398 3483 3973.

100 Prijs f5.

0005 0007 0008 0010 0026 0037 0062 0073 0086 0100 0135 0215 0292 0314 0367 0377 0470 0500 0593 0606 0745 0898 0834 0852 0868 1002 1003 1020 1028 1050 1086 1107 1167 1170 1287 1314 1315 1366 1448 1511 1552 1568 1596 1716 1790 1793 1848 1891 1935 1975 2001 2008 2022 2075 2097 2122 2141 2195 2257 2286 2500 2524 2614 2680 2694 2709 2774 2848 2866 2915 2942 2945 3001 3003 3022 3070 3106 3108 3120 3330 3342 3350 3405 3478 3513 3583 3626 3607 3687 3824 3825 3908 3922 3927 3928 3962 3957 3965 3982 3993.

—o—

Bahasa menoendjoekkan bangsa.

Semakin didjawabnja oleh Marah Baginda, semakin terang benderanglah lojang tembaganja, jang ta' salah apakala kita katakan, sebagai anak ketek kepedasan, raba-rabai sadja; sebagai kata pepatah: „Bahasa itoe menoendjoekkan bangsa"; tetapi hal itoe ta' disesal poela boekankah:

„Dari telaga jang keroeh, ta' kan keloear air jang djernih?"

Meskipoen soedah [illegible]oemoer lebih dari seperdoea abad. tetapi melihat kata²nja jang [illegible]ta² dalam B. T. H. terhadap kepada kita; d[illegible]hlai dari pada sifat orang toea: „bapadang laweh, balapang 'alam, balaoet lebar; berkata dengan merdesa", melainkan ta' oebah sebagai perkataan anak² jang koerang terpeladjar

Boenda kita, jang tidak tahoe menahoe dalam hal ini, dibawa rendongnja poela: itoelah kepandaian Marah Baginda berperang pena; ketahoeilah sekali² kita ta' berniat mengambil orang jang ta' tentoe soekoenja, orang jang baroe melakok, akan djadi bapa tiri kita, akan mendjadi kehinaanlah orang toekang pandjat diambil djadi orang soemando oleh bangsa kami Melajoe, meski poen soedah bertitel: „journalist" ataupoen soedah diberi bergelar Melajoe, jang: „kasihan ombak maka mandi".

Poen sampailah poela dikatakannja, kita tidak tahoe di'adat; pertjajakah pembatja: „bangsa toekang pandjat" jang tidak tahoe disaloek baloeknja 'adat kita bangsa Melajoe A. M. K. mengatakan kita tidak tahoe di 'adat, tjobalah terangkan 'adat apakah jang kita tidak tahoe, karena 'adat kami bangsa Melaj e ada 4 perkara; pada hal ia sendiri meskipoen soedah bergelar Melajoe jang ta' tahoe di'adat; sehingga terdoronglah moeloetnja panggil „ang" pada kita, padahal ia haloer kemanakan kita, apalagi orang jang melakok.

Maka sekarang, kalau sekiranja t j o e a d a A f f i e, hendak berdjawab djawaban djoega dengan kita, pakaikanlah perkataan jang merdesa, jang ta' melanggar sepandjang 'adat, soepaja djangan kita toeroet bernoda poela berlawan dengan orang jang koerang bangsanja; poen bangsawan fikiran ta' ada poela.

— —

Kapal Emden.

Dari Colombo dikabarkan, kata „P", bahasa kapal „Emden" telah menenggelamkan kapal „Mo „Clan Graut", „Chilkana," „Troilus" dan s kapal keroek boeat Tasmanie.

—Disebelah barat daja dari Co chin, kapal telah menangkap kapal „Exford".

Menoeroet oedjarnja kabar² di Singapoer, s[illegible]nja dari kapal Exford telah ditangkapnja dj[illegible] kapal „Egberd" jang membawa orang² kapal [illegible] telah tenggelam ke Cochin.

—Dalam kabar kawat S B. 31 October dichabarkan, Emden telah menggasak seboeah kruiser Rus bernama Schemtsjoeg jang berlaboeh di Pelaboe han Pinang hingga memoepoer masoek laoet. Soedah itoe berlajarlah Emden keloear Pinang, dan disebelah oetara Pinang bertemoelah dengan seboeah torpedo orang Fransch laloe digasaknja, poen memoepoer poela masoek laoet.

Poen dalam kabar kawat S. B. 2 November di wartakan: „diloear Pinang dapat lagi Emden membenamkan seboeah kapal perang Djepang, penompangnja kapal² jang terbenam banjak jang mati.

Penompangnja jang mati dan loeka dikirim ke Pinang. Pada paginja orang mendengar boenji meriam. Sepandjang kabar Emden terbenam, tetapi kabar itoe beloem disahkan.

Menoeroet kabar dari Sabang kapal Newburn dipaksa oleh Emden membawa orang² jang loeka.

35 orang jang loeka dari torpedo Fransch bernama Mausbuet soedah tiba di Pinang, dan ada 1 orang jang mati, dari lima officier ada 1 orang jang ketolongan, dari kapal Rus jang terbenam tidak seorang djoega ketolongan.

Dengan kapal Neuwburn ini Emden telah membenamkan 23 boeah kapal.

—o—

Apa Turkij maoe?

Perkabaran dalam beberapa hari ini, tentoelah mendatangkan keheranan kepada pembatja, djika lau melihat lakoenja dalam peperangan ini. Boleh dikatakan Toerki beloemlah merasa poeas dapat gasakan dari Italie dan negeri² di Balkan.

Bermoela iapoenja lakoe aneh pada kapal kruiser Djerman „Goeben" dan B r e s l a u. Hal ini pembatja tentoe masih ingat, jaitoe meskipoen katanja 2 kapal itoe soedah dibeli oleh Turkij, tetapi kata T. S. toch kapal itoe masih sadja ada dibawah perintahnja Duitsch.

Poen telah dikabarkan, jang Turkij dan Bulgarije nanti menggasak Roemenie, apakala Roemenie berani menjerang Oostenrijk; lebih terang Turkije hendak menjebelah kepada Djerman.

Jang soeara di Turkije ada berfihak pada Duitschland, itoelah telah terang sekali.

Di Turkij roepanja soedah tidak dirahsiakan lagi toe perboeatan menjebelah pada Duitschland. Orang boleh lihat sadja apa jang toean Hakki Beij ada toelis dalam satoe s. ch. orang Djerman.

Sesoedah memoedji itoe negeri dan keradjaan, toean Hakki Beij toelis begini:

„Oleh karena sekarang kita melihat Duitschland soedah hoenoes ia poenja pedang, kita djadi mesti menarik panas dan meski bagai mana berat djoega rasanja kita poenja kewadjiban dan pekerdjaanja, toch dari pada kesoedahannja peperangan ini kita djadi boleh dapat tahoe, bagaimana besar adanja harga kebangsaan!!

Pada penghabisannja toean Hakkij Beij toelis lagi:

„Sebagaimana sekarang adanja perkara² di Turkij toch kita tidak ta' dapat tidak mengingat kemaoeannja banjak soeara jang ingi kita menjebelah pada Duitschland."

Ini soeara perkataan ada terang sekali Turkij soeka pada Duitschland, tapi maksoednja ngangkat sendjata akan menolong sang saha itoelah beloem nampak dan djoega Turkij tenmesti pikir lebih dehoeloe sampai doea atau tigpoeloeh kali sebeloemnja angkat itoe sendjata; karena itoe labrakan dari peperangan jang paling belakang ia masih rasakan dan ia poen tentoe tidak gampang perboeat antero Balkan djadi berkobar poela.

Djika Turkij berani berboeat begitoe, terang sekali Griekenland dan Roemenie nanti djadi berhadapan padanja dan kalau Balkan djadi riboet, Italie tentoe énak sadja doedoeki Albanie.

Peperangan Balkan ketiga akan berikoet djoega dan kembali Turkije boleh dapat poela poekoelan dan dilakoekan dari Europa, tetapi barangkali itoe poen ada lebih baik.

—o—

Warta Loeboe' Aloeng.

K e t j e l a k a a n! Baroe² ini seorang melajoe di Lb. Aloeng telah mendapat tjelaka lantaran waktoe ia berboeroe babi bersama beberapa kawannja tahoe² sadja seekor babi loeka datang menjorong peroet orang itoe dan digeloemangnja.

Waktoe dipereksa njatalah boeah kemaloeannja telah poetoes sebelah kena taring babi itoe, teroes pingsan sebentar itoe djoega dibawa keroemah sakit Kajoe Tanam.

„ „

O p e r a D e r m a! Petang Minggoe malam senin j b. l. telah dioendang beberapa penghoeloe soekoe dalam onderafdeeling Lb. Aloeng, jaitoe soepaja datang di Priaman mehadiri opera derma, wanguja oentoek penjantoeni orang² jang berolehsangsara di Nederland.

„ „

T a b o e t! Setahoen ini roepanja ber[illegible] lam onderafdeeling Priaman tiada mendjalan kewadjibannja, sedang Lb. Aloeng d. l. l. djoega tiada memboeat, wallahoe 'alam, entah apa sebabnja. Priaman barangkalilah!

„ „

B a k a l r a m a i. Kalau diboeang pemandangan arah ke pasar Lb. Aloeng maka dapatlah dipandangi 2 toko Tiong Hoa 1 winkel fiets, winkel sepatoe dan winkel pakaian koeda sedang di Panggoeng kasik telah ada reparatie ketjil, djoega di Paoeh Kambo Sedikit hari lagi tentoelah bertambah ramai [illegible]a, sjoekoerlah.

„ „

T i d a [illegible] p a n t a s. Kerap kali kita lihat beberapa merel itoe jang pergi mandi² dil[illegible]ang anei tiada memakai basahan, hal itoe sama djoega sebagai binatang berkaki empat.

Doegaan kita tentoelah achirnja tiada menda tangkan kebaikan. Karena beberapa pr.² moeda djoega laki² jang laloe lintas disana terpaksa boeang moeka. Sepandjang ingatan kita haroeslah jang berhak memboeat atoeran, measingkan tempat permandian pr. pr. dengan lelaki. Hal ini tentoelah penghoeloe kepala Lb. Aloeng mema'loemi.

PEMBAN OE.

—o—

Oralat.

Pada S. R. no. 87, dalam roeangan tjeritera, kolom keempat baris 8 dari atas ada terseboet: „toe ankoe„ sahnja: „toehankoe"; dan pada baris 5 dari bawah ada terseboet: „bamboe" sahnja: „djamboe".

—Pada halaman doea pada perchabaran jang berkepala „tambah gadji", terseboet: „f1100" sahnja f110.; dan pada pechabaran „Perampok pandai [illegible]idi" baris 18 dari atas terseboet: „12 Octob[illegible] „19 October".

[illegible]echilapan itoe harap pembatja maa[illegible]

CORRECTOR.

—o—

[illegible]habar perang.

PERANG DJERMAN DENGAN TENTARA SERIKAT.

Dichabar kawat dalam berapa hari ini, tentara Djerman berperang dengan tentara serikat di Belgie dan di Frankrijk Oetara banjak kalah dari pada menang.

Sepandjang chabar kawat S. B. 1 November: Soldadoe Djerman jang moeda² tida boleh dipakai akan penantang moesoeh.

Sepandjang chabar kawat S. B. 2 November: pasoekan legerkorps tentara Djerman jang tempoh hari soedah dikirim dari Frankrijk ke Oost pruisen, sekarang dapat perintah akan kembali ke Frankrijk.

Disoeroeh kembali tentara itoe ke Frankrijk tentoelah dari sebab tentara Djerman jang ada berperang sekarang di Frankrijk tida' tjoekoep banjaknja dan kepandaiannja. sedang soldadoe moeda² ta' boleh dipakai oentoek penantang tentara Serikat.

Di Yeren dan di Nancy tentara Fransch banjak dapat menawan orang Djerman (Nancy itoe disebelah ke Lotharingen dekat watas Frankrijk Timor Laoet dengan Djerman. Maka perloe sekali tjoekoep kekoeatan tentera Djerman di sebelah ke Lotharingen itoe pelawan tentara Serikat, soepaja djangan dapat oleh tentara Serikat masoek kedalam negeri Djerman; sebab Nancy itoe dekat watas Djerman dengan Frankrijk.

Di Ostende tentara Djerman oendoer sampai 6 kilo meter djaoehnja dari Ostende.

Meriam Djerman jang besar² soedahlah tiba di pinggir laoet dan telah moelai membalas tembakapai perang Inggeris dari laoet

PELA WAN KAPAL [illegible]

Sepandjang chabar. [illegible]
wa ke Zeebrugge[illegible]
ta api disoes[illegible]
kan ke air [illegible]

C[illegible]

Kapal [illegible]
nengge[illegible]
„Herm[illegible]
Ham[illegible]
Oleh s[illegible]
doedoeki[illegible]
Oleh s[illegible]
oetoesan[illegible]
ris; den[illegible]
doenga[illegible]
ranga[illegible]
„D[illegible]
denga[illegible]
maoe[illegible]
Elza[illegible]
gie [illegible]
tida[illegible]
D[illegible]